

3 Noodklok

TMFI doet het goed, maar krijgt geen cent meer



8-9 Doorpaffen

Anti-rookbeleid? Nederland is nog erger dan China



4 Procrastination

Rebecca has to study, but ...



5 Pre-wedding drink

Two alumni: love on second sight



observant|8

www.observantonline.nl

Onafhankelijk weekblad van de Universiteit Maastricht | Redactieadres: Postbus 616 6200 MD Maastricht | Jaargang 33 | 25 oktober 2012



This large gallery in the hall of SSC will be removed. The space will be used to create lounge spaces
Photo: Joey Roberts

Vacaturestop wp stopt per 1 januari

De vacaturestop voor het wetenschappelijk personeel wordt per 1 januari 2013 opgeheven. Voor het ondersteunend en beheerspersoneel blijft de maatregel in principe gehandhaafd, zegt de directeur HRM van de UM, Martin Lammers.

Dat de stop wordt opgeheven blijkt uit de goedgekeurde notulen van het zogeheten coördinerend beraad bedrijfsvoering van 10 september. In dat beraad vergaderen alle directeuren van faculteiten en diensten onder leiding van André Postema van het college van bestuur. Deze heeft, zo staat in het openbare vergaderverslag, aan de directeur HRM verzocht "de nodige voorbereidingen te treffen met betrekking tot moment, aanpak en wijze van communicatie van opheffing van de vacaturestop per 1 januari 2013".

Lammers bevestigt desgevraagd dat dit is afgesproken maar benadrukt dat er nog een officieel besluit van het college van bestuur dient te volgen. "Maar de datum ligt wel vast", voegt hij toe.

Wat betreft het ondersteunend personeel (obp) is de situatie dus anders. Voor de servicecentra geldt voorlopig nog de nullijn of meer dan dat: een aantal jaren van extra besparing. Lammers: "In

de prestatieafspraken met het ministerie is toegezegd dat de verhouding wp-obp ten gunste van de eerste categorie moet verschuiven. Aan de UM is die verhouding niet heel scheef maar er moet nog wel wat gebeuren."

Hoe het obp-vacaturebeleid eruit gaat zien, is nog niet geheel uitgekristalliseerd. "Dat ben ik aan het voorbereiden", zegt Lammers, "we moeten in alle rust de spelregels vaststellen en bepalen wat er waar mogelijk is. Dat moet zorgvuldig, met alle feiten erbij, en dat geldt ook voor de communicatie eromheen." De deadline voor zijn voorbereidende werk ligt op 15 november, zegt hij. Daarna zou de opheffing van de vacaturestop bekend worden gemaakt.

De HRM-directeur wijst er tot slot op dat de bezuinigingen aan de UM, reden van de instelling van een vacaturestop anderhalf jaar geleden, "buitengewoon netjes zijn gegaan. Bij andere universiteiten, Leiden, Delft, Tilburg, de VU, vielen en vallen er gedwongen ontslagen. Bij ons is dat volstrekt niet aan de orde."

Wammes Bos

Langstudeerboete teruggestort vóór kerst

Zogeheten langstudeerders die hun boete aan de UM al betaald hebben, krijgen zo snel mogelijk en in ieder geval voor de kerst hun geld terug. Dat zei de voorzitter van het college van bestuur, Martin Paul, onlangs tegen een commissie van de universiteitsraad. Het gaat om ongeveer 800 studenten. Aanvankelijk bestond er bij de universiteiten enige aarzeling, zei hij, of men inderdaad geld kon terugstorten. Paul: "Want de politiek kon wel zeggen dat de regeling was afgeschaft, het gaat hier wel over een wet en die zal niet voor maart

volgend jaar veranderd zijn. Daarom hebben we gewacht op een brief van het ministerie van Onderwijs die een uitvoeringsmaatregel aankondigt, daarmee zijn we gedekt." De schade die ontstaan is doordat mensen zich niet meer hebben ingeschreven kan wellicht worden beperkt: de mogelijkheid tot inschrijving is verruimd tot 1 december, zei hij. Andere schade in de vorm van door de UM en de andere instellingen gemaakte uitvoeringskosten wil men door het ministerie gecompenseerd zien, zei Paul. WB

More learning space in SSC building

One hundred and eighty-one new learning spaces will be set up in the Student Services Centre (Bonnevantenklooster) before the end of the year. Six months later, an additional 72 places will be created in the Randwijck university library. According to Ingrid Wijk, director of the university library, this will take the university back to its (self-imposed) standard of one learning space per 7.5 students. During the previous academic year, it appeared that the capacity of 2003 learning spaces was too small, which explained why students were complaining. A special project team looked at approximately 25 university buildings to see where the approximately 200 new learning spaces could be created. The Bonnevantenklooster was the only one that remained. Here, office spaces will be turned into learning spaces. A number of employees will

have to move. Furthermore, the very large gallery in the hall, the former church part of the convent, will be removed. This monstrosity was once meant as an informal meeting place and could also serve as a seating area for films projected on the opposite wall, but not much has come of that. In practice it is merely an obstacle for *Coffeelovers* customers, who, if they are not paying attention can bump their heads. The space that becomes available will be used to create 60 lounge spaces: easy chairs and sofas. There will be a normal staircase to the space above. All in all the Bonnevantenklooster hall should become the "beating heart of the university", which is open to the city: university meets society.

Wammes Bos

Alison in Wonderland The face of misogyny

Australia and dictionaries: two things that don't often make world headlines. But the prime minister, Julia Gillard, launched herself into the limelight recently with an impassioned tirade against the opposition leader, Tony Abbott: "I will not be lectured about sexism and misogyny by this man", she raged in parliament. Abbott is on record with such quotes as "What if men are by physiology or temperament, more adapted to exercise authority or to issue command?" While the video of Gillard's speech went viral internationally, at home the commentary focused on her supposed misuse of the word misogyny, which in its literal sense means pathological hatred of women. Being sexist is not the same as actually hating women, her critics claimed. In response, Australia's main dictionary, Macquarie, is updating its definition, saying that in recent decades the word has taken on the wider meaning of entrenched prejudice against women. Perhaps they should add a photo of Abbot, too - just to be on the safe side. Alison Edwards

Zing, vecht, huil, bid,
lach, werk en bewonder

“Als kind was ik een brutaaltje”

Cees van der Vleuten (1956)

Hoogleraar onderwijskunde FHML, sinds 1982

Getrouwd met Marianne, samen vier kinderen: Susan (28),

Lotte (26), Maaike (23) en Benjamin (19)

Woont in Maastricht



Foto: Loraine Bodewes

Ik sta graag in het middelpunt van de aandacht. Ja en nee. Ja, want ik zoek ontegenzeggelijk de aandacht op als ik uitnodigingen voor lezingen aanneem of voor een interview als dit. Nee, omdat ik moeite heb met de overdreven persoonlijke belangstelling van mensen. Ik had net zeven buitenlandse gasten over de vloer, die me graag een keer in levensden lijve wilden zien. Alsof je een icoon bent. Voelt bevreemdend. Ik zie mezelf niet als bijzonder maar als een heel gewone jongen. **Laatste cd die je hebt gekocht?** O, dat is zo lang geleden. Ik heb tegenwoordig een Spotify-abonnement. Geweldige uitvinding. Voor een tientje per maand stroomt via je computer alle muziek je huis in. Ik werk altijd met klassiek, vind ik rustgevend. Maar ik hou ook van Afrikaanse muziek, vooral a-capella. **Merkwaardig trekje?** Ik ben helemaal niet zo zeker van mezelf als ik laat blijken. Anderen zien me soms als het toppunt van zelfverzekerdheid en ik ben ook wel dominant en aanwezig, maar ze denken dan dat ik nooit twijfel. Doe ik voortdurend. **Ik zorg goed voor mezelf.** Ja, anders ga ik kopje onder. Ik heb lang 24-7 gewerkt en dat is niet goed. Ik hield er gezondheidsklachten aan over. Ik maak nog steeds lange dagen maar hou de avonden vrij, het weekend gedeeltelijk. Eén dag per week werk ik thuis en twee keer per jaar maak ik een week vrij voor eigen publicaties. **Met bestuurders kan ik goed door de bocht.** Nee. Op dat vlak heb ik negatieve ervaringen gehad. Bestuurders die spelletjes speelden, verborgen agenda's erop na hielden, machtsbelust waren. Ik ben niet goed in dat spel en heb ook geen dikke huid. Ik heb er veel last van gehad. **Belangrijkste les van vader?** De liefde voor de watersport. Ik ga regelmatig zeilen, in Friesland, rond het IJsselmeer of in Griekenland. Als jongen heb ik heel Nederland plat gevaren, met mijn ouders en later met vrienden. Na mijn 65ste wil ik dat weer gaan doen. Heerlijk rustgevend vind ik dat. **Favoriete tv-serie?** Alles uit Scandinavië. Vooral Deense thrillers als Borgen en The Bridge. Ik hou ook van domme actiefilms. Lekker, niet nadenken. **Ik kom uit een problematisch nest.** Nee. Mijn vader was aanvankelijk politieagent in Eindhoven. Ik was een nakomertje, erg verwend, en was de enige die ging studeren. We hadden weinig te verteren, ik heb mijn studie zelf betaald. Terugkijkend op mijn loopbaan heb ik lang niet kunnen geloven dat ik zover was gekomen. Belangrijk vind ik de onafhankelijkheid en de vrijheid die ik heb verworven. **Geen onderwijskundige, wat dan?** Wat ik nu doe, is al tweede keus. Ik heb eerst als klinisch psycholoog in het ziekenhuis gewerkt. Dat beviel me niet, ik vond het heel onwetenschappelijk allemaal. Ik had het gevoel dat ik maar wat deed. Toen ben ik opnieuw begonnen in de wetenschap. De werkeloosheid was groot in het begin van

de jaren tachtig. Ik was blij dat de UM toen mensen zocht en heb er altijd met het grootste plezier gewerkt. **Schoonheidsspecialist of pedicure?** “Ha ha, doe maar de pedicure. Kan me niets schelen. Ik ben niet gevoelig voor uiterlijk. Ook niet wat kleren betreft. Mijn vrouw sleept me op gezette tijden mee naar een vaste kledingwinkel in de stad. Ik weet even niet hoe die heet, het is tegenover de Bijenkorf. Daar koop ik alles. **Leukste kaartspel?** Rikken. We hebben een rikclubje met UM'ers. Eens in de twee weken komen de worsten en het bier op tafel. Echt een mannenavond, met onverantwoorde grappen. Zo'n avond waarop we de hele UM doornemen. Met kaarten neem ik te veel risico's, ik vind het spel belangrijker dan winnen. **Laatste cursus?** Open Water Diving, op Bali. Vijf dagen theorie en drie dagen praktijk. Pittig hoor. Ik zit steeds als onderwijskundige te kijken. Beroepsdeformatie. We kregen een hoop feiten voorgeschoteld die we tijdens de toets moesten oplepelen. Denk je dat ik daar nog iets van weet? Het is beter om begrip en inzicht te vergroten. **Ik eet vaker in het vliegtuig dan thuis.** Dat is wel een beetje waar. Ik vlieg zo'n twee keer per maand, buiten Europa dan hè. Engeland of Denemarken noem ik geen buitenland. Daar ben je zo. Het gaat meestal om lezingen, congressen. Ik sla ook veel uitnodigingen af hoor. Ik zou voltijs de wereld rond kunnen reizen om lezingen te geven. Ik zou daar van kunnen leven. **Braafste jongetje van de klas?** Absoluut niet. Ik was een brutaaltje. Kon me echt schofterig gedragen, iets waar ik nu spijt van heb. Het was onverantwoord wat we deden. Onethisch. Er vlogen stoelen door de klas en we maakten sommige leraren gek. Vooral degenen die geen orde konden houden, die testten we. Zo gaat dat. Die leraren hadden natuurlijk ook een professioneel probleem, misten overzicht. Dat kun je tot op zekere hoogte leren maar sommigen leren het nooit. **iPhone of Samsung?** Ik was anti-Apple omdat het bedrijf naar mijn smaak te veel controleert en consumenten allerlei keuzes onthoudt, maar ik ben bekeerd. Waarom? Omdat het werkt. Ik snap niet waarom Windows nog bestaat. Zo gebruiksonvriendelijk. In het algemeen ben ik erg van de gadgets. Ik heb onlangs een auto gekocht, een Citroën, mede vanwege de hoeveelheid slimme knopjes op het stuur. **Ik ben een strenge ouder.** Nee, mijn partner wel. Maar nu ook niet meer. De kinderen zijn volwassen. Ik was wel veel weg. Vinden mijn kinderen ook. Nu doen ze hetzelfde. Interessant is dat. Ik zie ze worstelen. Ze snappen mij nu beter, denk ik. Hoop ik.

Maurice Timmermans

Sociaal

Afgelopen donderdag was ik in Den Haag waar ik in een stemmige ambiance een referaat afstak dat tegen het zere been van een oud-minister van de VVD en een Eerste-Kamerlid van mij onbekende herkomst bleek te zijn. De kans om in de trein nog wat na te genieten kreeg ik echter niet want tegenover mij zat een hockeymeisje dat via haar iPhone met de rest van de wereld haar dag doornam. Ze had als vertegenwoordigster van het LAKS een bijeenkomst over de studiefinanciering bijgewoond. Grappig was dat een van haar gesprekspartners niet wilde dat ze de woordcombinatie 'sociaal leenstelsel' in de mond nam. 't Moest nog maar afgewacht worden of het wel sociaal zou worden, vond hij kennelijk en dat zette mij aan het denken. Het lijkt wel vast te staan dat de basisbeurs gaat verdwijnen, want de VVD staat op het standpunt dat studeren een investering in je eigen toekomst is en de PvdA ziet niet in waarom de bakker mee zou moeten betalen aan de opleiding van de advocaat. De achtergrond is natuurlijk wat aardser: er zijn budgettaire problemen en het hoger onderwijs kost de overheid een lieve cent. De basisbeurs schrappen en studenten alles laten lenen scheelt een slok op een borrel. Op het eerste gezicht lijkt dat niet onredelijk: wie dankzij een hoge opleiding een hoog inkomen gaat genieten mag best wat aan de opleidingskosten bijdragen. De vraag is alleen of hoger onderwijs voor velen ook een hoog inkomen voor diezelfde velen gaat opleveren. Ik vrees van niet. Het is immers de bedoeling dat de helft van de jongeren minstens een hbo-diploma haalt, en dat gaat vast lukken, maar diezelfde helft kan daarna onmogelijk ook een hoog inkomen gaan verdienen. Dat zou alleen kunnen als je de 50% inkomens boven de mediaan 'hoog' wilt noemen. En da's een beetje wild, want volgens het CBS was die mediaan in 2010 21.000 euro per jaar - door de scheve verdeling nog minder dan het gemiddelde. Maar als alleen het bovenste kwart van de inkomensverdeling 'hoog' mag heten, dan kan ten hoogste de helft van de hogeschoolden daar nog onder vallen. Kortom, over een paar jaar betreedt menige gediplomeerde de arbeidsmarkt met een studieschuld die gemakkelijk één tot anderhalf keer het verdienbare jaarinkomen is - mocht er een baan zijn. We moeten inderdaad maar niet van een sociaal leenstelsel gaan spreken. 'In Griekse staatsobligaties stappen' lijkt mij toepasselijker.

Nico Baakman, docent European Studies

De column wordt op persoonlijke titel geschreven



Psychologie neemt daling in *Elsevier* serieus

Een eerste plaats voor de master psychologie, maar slechts een zevende plaats voor de bachelor in de jongste enquête van weekblad *Elsevier*. Vorig jaar was die Maastrichtse bachelor nog goed voor een derde plaats. Het faculteitsbestuur neemt de daling "heel serieus".

De portefeuillehouder onderwijs van de faculteit, Carolien Martijn, noemt de daling "bijzonder". "De hoogleraren zetten onze bachelor op een tweede plaats, de onderwijsvisitatie van afgelopen maart laat zien dat we samen met Utrecht tot de beste behoren, en onze master doet het ook goed." Desalniettemin neemt de faculteit de kritiek die studenten met name op de 'inrichting van de opleiding' en de 'organisatie en communicatie' hebben, heel serieus. "We zijn net klaar met een curriculumherziening en dat brengt altijd wat chaos met zich mee, maar dit kan niet alles verklaren." Tal van zaken zijn of worden op dit moment verbeterd, vertelt Martijn. Zo gaan de psychologen bijvoorbeeld de openingstijden van bureau onderwijs aanpassen aan de wensen van de studenten, is het sinds kort veel makkelijker om een begeleider voor de bachelorthesis te vinden en behoren de meeste papieren, en dus foutgevoelige formulieren tot het verleden. "We kunnen niet alles tegelijk, maar we maken het stapsgewijs beter."

RJ

Universitair personeel gaat voor geld

Medewerkers van universiteiten vinden loonsverhoging en een aanvullende uitkering bij ontslag belangrijker dan het handhaven van de huidige seniorenregeling. Dat blijkt uit een enquête in opdracht van de VSNU en de vakbonden.

Op 8 november gaan de universiteiten en de vakbonden opnieuw onderhandelen over een nieuwe cao. Een jaar geleden was het overleg afgebroken omdat de partijen het niet eens konden worden. De VSNU zag alleen ruimte voor een kleine salarisverhoging als de aanvullende uitkering bij ontslag zou worden verlaagd.

HOP

Nieuw printercontract

Minder maar grotere printers in de universitaire gebouwen, en printers die op afstand en door verschillende apparaten kunnen worden aangestuurd. Dat zijn de voornaamste eisen die aan het nieuwe contract zullen worden gesteld nu het printercontract met de firma Océ afloopt. Begin volgend jaar wordt een Europese aanbestedingsronde in gang gezet. Een en ander wordt voorbereid door een speciaal team waarin ook studenten zijn vertegenwoordigd, zei de vicevoorzitter van het college van bestuur, André Postema, onlangs tegen een commissie van de universiteitsraad. Zodra de verlangens qua prijs en service zijn gedefinieerd en de studenten commentaar hebben gegeven, dat alles voor 1 januari, wordt de aanbesteding een feit. Onderdeel van het eisenpakket, zei Postema, is dat er meer grote printers worden geïnstalleerd: "We willen minder kleinere printers, die zijn duur en ongezond." Consequentie is wel dat meer mensen een printer moeten delen. U-raadslid Huub Hamers waarschuwde dat dat bij gevoelige documenten tot problemen kan leiden: "Bij psychologie slingerden papieren van het forensisch instituut rond." Volgens Postema is dat op te lossen door het gebruik van speciale codes. "We willen van 20 procent naar 80 procent gedeelde printers", zei hij.

WB

Onzekere tijden voor TMFI

Het TMFI, het forensisch opsporingsinstituut in Maastricht, gaat onzekere tijden tegemoet. Minister Opstelten van Justitie en Veiligheid is tevreden over de kwaliteit, maar wil geen cent meer investeren.

"De minister geeft ons een compliment, politie en Openbaar Ministerie mogen ons opdrachten geven, maar er komt geen financiering. Hoe moeten we dan verder?" reageert directeur Sebastiaan Huntjens verbaasd. Samen met Verilabs, een Leids particulier onderzoeksbureau, schreef Huntjens onlangs een brief aan de leden van de Kamercommissie voor Veiligheid en Justitie. Hij roept ze op om met de minister in gesprek te gaan.

Als het aankomt op forensisch onderzoek in Nederland heeft het Nederlands Forensisch Instituut (NFI) in Den Haag al jaren een monopoliepositie met een budget van zo'n zestig miljoen, betaald door de overheid. Politie en justitie kunnen er forensisch onderzoek laten doen zonder er voor te betalen. Als zij The Maastricht Forensic Institute (TMFI) inschakelen, krijgen ze een factuur. "We zijn een commercieel bedrijf,

werken voor politie, justitie, particulieren en advocaten", zegt Huntjens. "We draaien een omzet van iets minder dan een miljoen per jaar." Gezien de enorme hoeveelheid dossiers die bij het Nederlands Forensisch Instituut liggen, de tijdsdruk en de groeiende vraag naar *second opinions*, was de komst van het TMFI een logische stap. Het Maastrichtse bedrijf, een samenwerking van de Universiteit Maastricht en DSM Resolve, ging op 1 mei 2008 officieel van start. Gedragswetenschappers en rechtspsychologen van de UM leveren hun wetenschappelijke bijdrage en treden op als deskundigen in strafrechtelijke zaken. Nog steeds lijkt het bestaansrecht van het TMFI gerechtvaardigd, zo blijkt uit een recent evaluatierapport naar aanleiding van een driejarige pilot. De minister stelde in 2009 namelijk 3,5 miljoen euro beschikbaar waarmee politie en justitie konden *shoppen* bij particuliere bureaus als het TMFI. Huntjens: "Uit het rapport blijkt dat we het goed doen, qua kwaliteit, snelheid en klantgerichtheid. Op sommige punten scoren we zelfs nog beter dan het NFI." Nu de minister geen vervolg wil geven aan de pilot, is de kans zeer reëel, meent Huntjens, dat in de nabije toekomst

maandelijks circa 25 tot veertig zaken niet onderzocht gaan worden. Politie en justitie hebben namelijk geen geld om zaken bij het TMFI of een ander particulier bureau onder te brengen. Als de Tweede Kamer – waarschijnlijk aan het eind van dit jaar – de minister steunt, zal het TMFI naar alternatieve scenario's moeten kijken. "Over de rechtspsychologische tak maak ik mij geen zorgen. Onze mensen worden vaak genoeg gevraagd om op te treden als deskundige, maar het materiaal-technisch onderzoek zal hard geraakt worden. Wellicht dat we de Belgische markt op kunnen. België ligt dichtbij, maar er zullen allerlei dingen moeten worden uitgezocht. Mag ik bijvoorbeeld met een in beslag genomen vuurwapen de grens over om het naar ons lab te brengen?" Huntjens' voorstel aan de minister: "Het NFI mag best de grootste zijn en haar budget behouden, maar geef daarnaast jaarlijks 2 miljoen aan de Landelijke Deskundigheidsmakelaar van de politie, een klein team dat helpt bij het inschakelen van deskundigen, en laat hen beslissen waar de opdracht naartoe gaat."

Wendy Degens

Meer wifi binnen UM-muren

Er is meer wifi-capaciteit nodig om aan de groeiende vraag binnen de universiteit te voldoen. Dat zegt het hoofd van ICTS, Jo Weijers. Een notitie van ICTS werd onlangs besproken door een commissie van de universiteitsraad. De grootste knelpunten bevinden zich in de mensa's en de vestigingen van de universiteitsbibliotheek; plekken waar veel studenten tegelijk wifi gebruiken. Vaak met meer dan één apparaat trouwens: laptop, tablet, smartphone. Het aantal *access points* is al vergroot maar genoeg is het nog niet, zegt Weijers.

De vraag is binnen een jaar bijna verdubbeld.

Een ander punt is dat nieuwe wifi-apparaten van de UM volgens een andere standaard werken dan de oudere. Daardoor is de capaciteit groter en de snelheid hoger. Vooral iets oudere notebooks kunnen die nieuwe techniek echter niet aan. Daar geldt maar een oplossing voor: een nieuwe laptop, suggereert ICTS in de U-raadsnotitie. Ofschoon het uiteengroeien van vraag en aanbod in wifi-capaciteit bij alle instellingen van hoger onderwijs aan de orde is kampt de UM in ieder

geval niet met een probleem dat elders nog wel speelt: een gebrek aan IP-adressen. Elk apparaat dat met wifi werkt krijgt een eigen IP-adres toegewezen. Weijers: "Onze capaciteit op dat gebied is voldoende."

De suggestie van een student in de U-raadscommissie dat de moeilijkheden ontstaan door een gebrek aan satellietcapaciteit verwijst Weijers naar het rijk der fabelen: "Daar heeft het niets mee te maken."

WB

Een fantastisch jaar



Foto: Joey Roberts

"Hopelijk was het geen al te zwaar jaar", sprak rector Luc Soete de oud-studentenbestuurders toe die donderdag 11 oktober een certificaat kregen voor hun inspanningen. Dat bleek niet zo te zijn. Sterker nog, volgens de zaal was het een fantastisch jaar. "Ik heb meer geleerd dan in drie jaar studie", aldus Rik Beerten, oud-commissaris Intern van Circumflex. "Dat zegt misschien ook iets over je studie", merkte Soete op. Andere woorden die vielen: enorme uitdaging, geweldig, een aaneenschakeling van hoogtepunten, speciaal of zoals de oud-voorzitter van Saurus, Casper Oude Essink, het samenvatte: "Het was top." "Geen enkel zwak puntje?", probeerde Soete nog.

Maar nee. De rest van de uitreiking gebruikte de nieuwe rector, die duidelijk een serieuzere aanpak hanteert dan de meer flamboyante Gerard Mols, vooral om de verenigingen beter te leren kennen. Hoeveel studenten helpt Aiesec eigenlijk aan een buitenlandse stage? "Er gaan negentig studenten naar buitenland en er komen er dertig naar Nederland." Hoeveel leden heeft de MUSST? "Ongeveer 1800." En wat was voor de Werkgroep Inkom zelf het hoogtepunt? "Het Heinekenfeest op vrijdag. Dan neemt de oude werkgroep de verantwoordelijkheid over en kunnen we zelf genieten."

CF

observant | 8

Required Reading | Rules must be obeyed

Who: Angelique de Rijk, Associate Professor of Labour and Health, FHML

Book: *The World of Yesterday*, by Stefan Zweig (1944)

Target: students of Health and Medicine Sciences

“A young man grows up in the Austro-Hungarian Empire before the First World War. He comes from a wealthy class,” Angelique de Rijk begins. “The boy is completely unprepared for what is to come, the First World War hurtles over him.” During the war, he earns his living by writing, De Rijk continues. A few years later his writing talent blossoms.

The young man is Stefan Zweig (1881-1942), writer and main character in the book that De Rijk has chosen, *The World of Yesterday*. “I read it as a novel, but I recently found out from the cover of an English edition that it’s an autobiography. I didn’t see it as that. Zweig is very selective, sometimes he literally writes that he finds this or that irrelevant to mention, skips a few years, and says nothing about his marriages, for example. Suddenly, at the end of the book, I read that he and his wife were going abroad. I thought: ‘Gosh, he has a wife!’”

Stefan Zweig is Jewish and his origin becomes of great significance in the thirties, says De Rijk. “His mother is sick and from one day to the next, she is no longer allowed to sit on a bench in the park. And when she is dying, she is not permitted to have a nurse in the house. He himself is banned from continuing his work on a libretto for an opera. Matters are becoming more and



more difficult for him, and he feels his freedom restricted.”

It is especially this last fact that colours the book, De Rijk reckons. “Zweig wanted to tell a story, about the oppressive effects of rules, about how absurdist they can be.”

He leaves Austria after the start of the Second World War. He emigrates to London and later on to Brazil. He commits suicide in 1942. Just before his death, he writes down his memories of Europe. “He never knew how the Second

World War progressed, but he had felt early on that it was going downhill. This is remarkable, in particular because most people only truly understood what was going on towards the end of the war.”

A beautiful story, a magnificent style of writing, “which takes some getting used to, especially at the beginning.” But why is it a must for her students? “My field of specialisation is labour and health, returning to work after an illness. When I started at Maastricht University, more than ten years ago, the focus was on the employee’s labour motivation, on the patient. The idea was that absence was a type of behaviour. If one really wants, one can go back to work. But motivation says nothing or very little. Regulations are of great importance. For example, anyone in the Netherlands who becomes disabled, is entitled to support from the employer, at least according to the Dutch law pertaining to reintegration from sick leave (Wet verbetering poortwachter). There may be adaptations in working procedures, an adjustable desk, or flexible working hours. There is no such thing in Belgium. In that country, employers are even allowed to fire their sick employees. That is when you see how important rules can be. This general fact becomes painfully clear in Stefan Zweig’s book.”

Wendy Degens

This column features lecturers who recommend a novel that will throw a different light on their field than textbooks would

Far away eyes | “My Ford broke down”



Barbara Kuiters (22), from the Netherlands, bachelor’s graduate from the Faculty of Psychology and Neuroscience and director’s secretary at the same faculty, has seen 8 per cent of the world

A Ford Escort station wagon, some camping gear, a tent and a map of Europe. Three years ago Barbara Kuiters and her boyfriend at the time took a trip through Europe. They travelled for almost two months, drove 6,000 kilometres and stayed in nine countries: Belgium, Luxemburg, Austria, Switzerland, France, Italy, Croatia, Slovenia and Germany. “Europe isn’t boring at all. The differences between the countries, especially between southern and northern Europe, were very recognisable; in environment, culture, habits, but also when it comes to hospitality and kindness. Driving towards the south east (Italy, Croatia), we were almost daily invited to parties or dinners of people whom we often met via acquaintances. We ate special regional dishes and joined big BBQs.” In Croatia a lot of people brew their own strong alcoholic drinks, Kuiters recalls. “After dinner, dozens of used glass bottles were brought to table, filled with coloured and transparent fluids. Some were like sangria, others more like spirits, with a very strong taste and a high percentage of alcohol.”

She has good memories of her Euro-trip. “I didn’t mind sleeping in a small tent; I was used to it, but my partner didn’t like it at all (this, by the way, was not the reason they broke up –Ed.). Sometimes we’d spend one day at a camping site, sometimes two weeks.”

A trip around Europe wasn’t Kuiters’s first plan. Initially she wanted to spend six months in Australia: “After high school I needed a break. I didn’t

want to rush through life. But eventually my Australia plans were cancelled and I decided to stay at home, earn some money and choose later on where to go on a journey.” Kuiters got her driver’s license and bought a ten-year-old Ford Escort.

The Ford seemed pretty reliable. But at the end of the holiday, driving through Germany, the car broke down completely. “The garage that sold it to me said the timing belt had been replaced, but that turned out to be a lie.” It was bad luck, but it didn’t stop her doing it again. Last summer Kuiters drove through Luxemburg, France and Italy, this time in a Peugeot 306 (see photo). In January she will broaden her horizons, backpacking in Asia for five months with her (new) boyfriend.

Wendy Degens

Latest news on
www.observantonline.nl
Become member of
[facebook.com/ObservantUM](https://www.facebook.com/ObservantUM)

Procrastination

Suddenly it is midnight, your room is squeaky clean, your laundry neatly folded away and your bookshelf and/or wardrobe is perfectly organized by colour. However, you haven’t actually achieved anything substantial for the day. How did time fly so fast?

Since exam week is coming up, procrastination measures are at a maximum. Most students primarily use the internet; in the past few days there has been a sudden surge of activity on Facebook, and more recently, the use of a new anonymous gossip site for students.

The seemingly infinite amount of ways one can avoid doing an unpleasant task is mind-boggling. Essentially, everyone has either a physical or mental to-do list, and procrastination takes away our ability to prioritize. Suddenly it becomes more important to do all those things you’ve been meaning to for a long time. You have the urge to write a poem, decorate your room, bake a cake, clean your bike, knit a sweater, practice that instrument you’ve been meaning to forever, or re-organize your closet. Sometimes, we even delay doing the things we genuinely enjoy, out of sheer laziness.

Despite completely sabotaging your long-term goals, this state of mind can also be very inspiring. Somehow, distracting yourself from current obligations can trigger a very creative or inventive flow.

Then again, perhaps it’s just me, but it seems that precisely before exam week there are so many interesting things going on in the world. Just to name a few examples; the US elections, Felix Baumgartner’s jump from space, collectively winning the Nobel Prize, a royal wedding in Luxemburg—wait, nobody noticed that.

But either way, beating procrastination is, sadly, one of the most difficult challenges of student life. Unfortunately there is no universal solution to getting things done right now, except for a healthy dose of self-discipline. Or the fact that it is 2 AM and the deadline for your assignment is tomorrow morning.

Rebecca



In the news

Eighth University College

As of next year, the Netherlands will have eight University Colleges. Erasmus University College is scheduled to open its doors in the Rotterdam city centre in September 2013.

Last week, the Accreditation Organisation of the Netherlands and Flanders (NVAO) ruled last week that the Rotterdam bachelor's programme of Liberal Arts & Sciences may start in September 2013. Utrecht, Middelburg, Maastricht, Amsterdam, Tilburg and The Hague preceded Rotterdam. NVAO had already decided in July that the University of Twente could start a University College in 2013.

The bachelor's programme will cater for 225 first-year students and will cost 3.500 euro a year. A pre-university secondary education diploma alone is not enough to be admitted. Only those students who can convincingly explain their motives for choosing this programme, will be allowed to embark on this study. The idea is that half of them will come from abroad. There are grants for one in every five students.

HOP

Communicate in English

The Maastricht city council should communicate with students in the city both in Dutch and in English. This is the opinion of the Maastricht council's Christian Democrat (CDA) fraction. "Living with each other starts by communicating with each other in a language that both parties understand," they claim in their proposal. CDA member Jimmy Bastings: "The city council communicates far too little in English, on its website, in brochures and in other printed information sources. Foreign students have a hard time trying to find information on the city council site. We feel that missing items should be added and everything should be easier to find." Other examples include the calendar for rubbish collection that is distributed to all homes and the information about the rubbish disposal pass. Everything is in Dutch. "This could easily be translated. This would promote the integration of foreign students and would also improve the quality of life in the city." The fraction proposes that all basic information for Maastricht students should be available in two languages no later than July 2013. "We will be given an answer in November; so far, we have had positive reactions."

WD

Calories in library

Chips, sandwiches, brownies, chocolate bars and fast food – the library is not only fuller with students, but also with calories during the last weeks before the exams. "I don't have time to cook, so I eat more junk food and snacks", says Anne Koch, a second-year European studies student. There is more demand for sandwiches, coffee and especially energy drinks in the days before the exam, says an employee of the FFWD shop in the library. Even Albert Heijn sells more energy drinks and ready-made meals.

Some students try to resist the stress and keep up a healthy lifestyle. "We don't have time for sports, but we sleep a lot. And on the day of the exam, we have a huge healthy breakfast that we call our 'king's breakfast'", say two European Law master's students who are having a coffee break by the library entrance. Fabian Hoffmann from Germany sees another positive aspect of the exam preparation: "With regard to alcohol and smoking, my lifestyle becomes healthier because I don't go out that much." However, many students certainly agree with Koch: "Eating habits really change during exam week – in a negative way. It makes me miss the healthy cooked food from home!"

MR

Knowledge Engineering organise artificial intelligence conference

Replacing judges by smart software

Cars that steer themselves, automated administration of law, natural language recognition. These are just a few of the developments that will be discussed during the 24th Benelux Conference on Artificial Intelligence, which is being held in Maastricht today and tomorrow. The occasion is the twentieth anniversary of the study of Knowledge Engineering, which will be celebrated with a symposium at the end of November.

Artificial Intelligence is a branch of information science that develops smart programmes, says Jos Uiterwijk, who is a specialist in this field and also one of the organisers of the congress. "Critics sometimes wonder what society has to gain from artificial intelligence. In fact, it is part of more applications than they think. It is incorporated in automated vacuum cleaners that clean the house autonomously without bumping

into anything, in conveyor belt devices but also in iPhone apps that recognise a song on the radio and give you the title. That is quite clever, really. The music database in which the app searches is so gigantic that the app must be smart, or it would take hours."

What kind of things are on the list? "Together with others, researchers from Google are now developing cars that steer themselves, which require no driver. It may be less fun but it is definitely safer, faster and leads to fewer traffic jams. These cars will certainly be made. It is difficult to say exactly when, because that often depends on the social acceptance. Who is responsible if things go wrong after all? The company that supplied the software, society as a whole?"

Acceptance also plays a role in the automated administration of law. "This is a solution to the injustice that results from one judge giving a two-year sentence, while another gives ten years for the same crime committed under the same circumstances. Information scientists of law have come a long way in this, but is this what we want? Not only in the administration of criminal justice but also in the granting of rent subsidies and making decisions concerning maintenance allowances."

There is also a lot of interest in natural language recognition. "It would create a more natural

interaction with a computer if you could talk to it, if it recognises you and understands what you are saying. This is very difficult, but progress is being made. You can already say to an iPhone 'call Jacques' and it does just that. Quite advanced stuff."

The keynote speaker at the congress is Chris Welty from IBM; he will reveal some facts about the Watson supercomputer. This successor of Deep Blue, which beat the chess master Kasparov, took part in America's most popular quiz *Jeopardy!* "In natural language, Watson took up the challenge against the two best quiz participants ever. The computer used encyclopaedias, books and scientific articles. In the first round, Watson led by a small margin, but the system eventually won by a huge difference." Despite these useful and entertaining applications the fear remains that computers, such as HAL in the film *2001 A Space Odyssey*, will take over and dominate mankind. "Useless nonsense," says Uiterwijk. "A computer does no more or no less than carry out a prescribed programme. The machine is as clever as we make it. It can learn by itself but that does not mean that it will do things of its own accord. Researchers determine what it learns."

Maurice Timmermans

Wedding bells ringing



Photo: Joey Roberts

Last Saturday was the big day: Nancy Bocken and Hidde-Jan Lemstra, both alumni of the School of Business and Economics, got married. On Friday they hosted drinks at the Kruithuis. "We got the idea for a pre-wedding drink at the wedding of a friend", says Lemstra. "The guests can get to know each other and it's a good way to relax for the bride and groom." He immediately thought of the Kruithuis as a location. "When we were studying here (they both started in 2001 –Ed.) it was a very active bar. We had quite a few drinks there." So he called the university catering services. "And they said no", Lemstra laughs. "They don't do private events. Luckily Leann Poeth, the SBE alumni officer, was able to help us."

Lemstra and Bocken met at the university when they were taking a course

together. "We went on a few dates, but then we each went our own ways. Until a few years later, when we literally bumped into each other at the Kruisherhotel." The couple moved to Great Britain in 2008, where Bocken works at the University of Cambridge (where she obtained her PhD) and Lemstra started his own company after working for Shell for a couple of years.

Lemstra is excited about the wedding. "It's about time. We got engaged in August 2011. At some point you're done planning." The couple will have to wait a few more months for their honeymoon. "Nancy's in the middle of teaching season at Cambridge. We'll go to the Caribbean in January."

CF

Tanslezing Laurence Rees

“Hitler veranderde niet, de situatie veranderde”

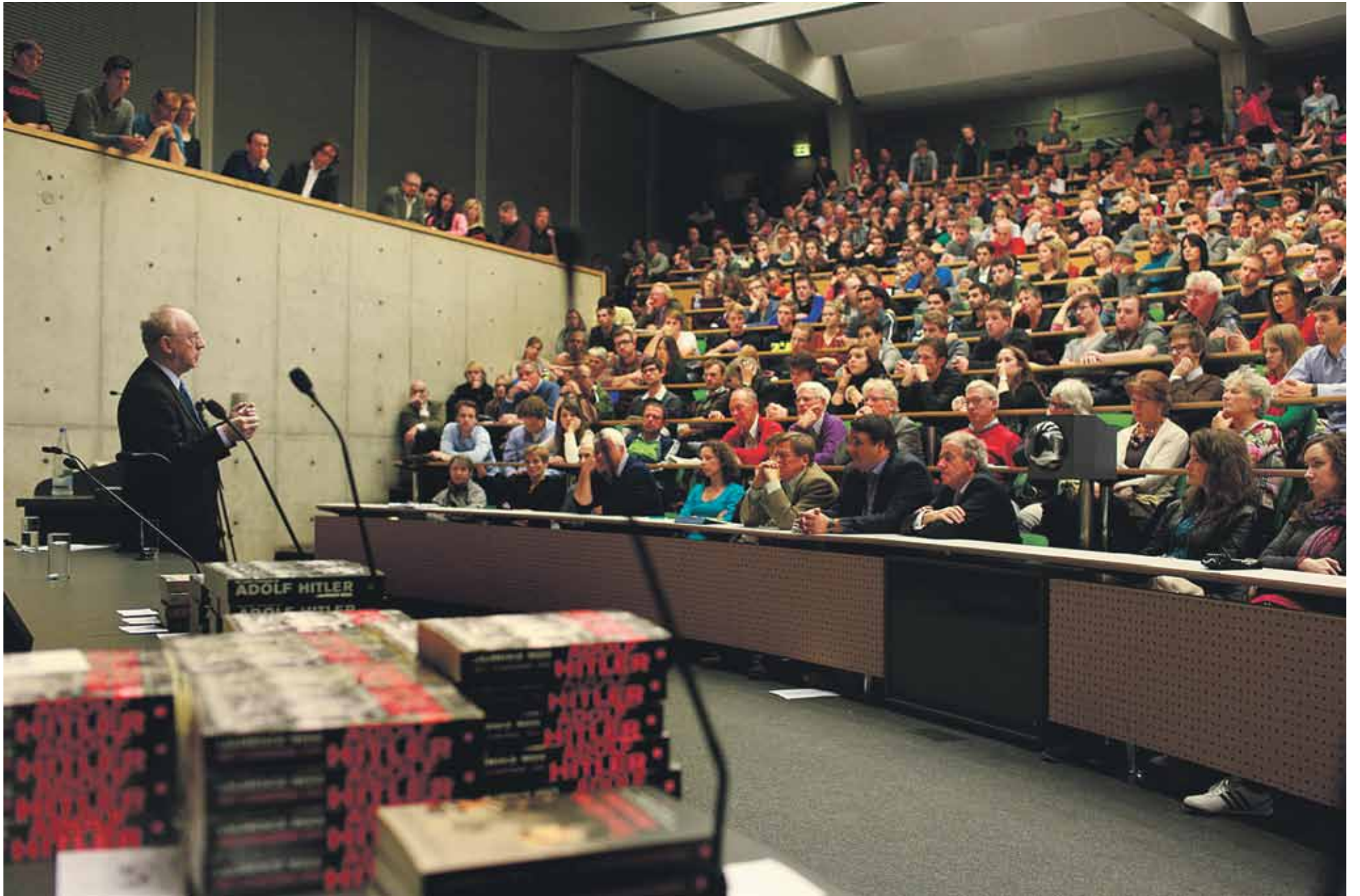


Foto: Joey Roberts

Hitler was geen hypnotiseur. Mensen schrokken niet op een gegeven moment wakker met de gedachte: 'O god, wat is er gebeurd'. Hitler heeft de Duitsers niet verleid, meent Laurence Rees. De Britse historicus gaf vorige week woensdag de Tanslezing aan meer dan zevenhonderd geïnteresseerden.

Op de stoelen, de trappen, langs de balustrade: toeschouwers zaten overal in de aula van de Tongersestraat 53. Menigeen moest zelfs rechtsomkeert maken. Allen kwamen voor de Tweede Wereldoorlog-kenner Laurence Rees (1957). Hij heeft een aantal boeken geschreven en historische documentaires geproduceerd. Tijdens de Tanslezing presenteerde hij zijn jongste boek:

Het Charisma van Adolf Hitler, hoe hij miljoenen naar de afgrond leidde. Rees sprak voor zijn BBC-documentaires met ooggetuigen en ploos eindeloze filmrollen met archiefmateriaal uit de naziperiode uit. En al die tijd dacht Rees dat Hitlers charisma wel zichtbaar zou zijn op film, maar nee, hij is “beslist oncharismatisch”, concludeert hij in zijn boek. “Maar dat is natuurlijk precies waar het om gaat. Ik voelde niets omdat ik niet iemand ben die in die tijd leefde (...). Dit wees me opnieuw op het feit dat we iemand alleen charismatisch vinden als deze persoon tegemoetkomt aan bepaalde behoeften die we op dat moment hebben.”

Gezien de titel – het charisma van Hitler – zou je verwachten dat Rees uitpakt over de jeugd en

de persoonlijkheid van de in Oostenrijk geboren Duitse politicus. En ja, Rees benoemt het wel, maar duikt er niet in. Hitler ging op zijn 24^{ste} naar München, huurde een zolderkamer en verdiende zijn geld met het maken van schilderijtjes voor toeristen. Hij had geen echte vrienden en was eigenlijk een “weirdo”. Verder zat Hitler vol haat en vooroordelen en had hij immens veel zelfvertrouwen. Hoe kon zo’n jongeman miljoenen aanhangers krijgen? Precies: door de omstandigheden, en dat is waar Rees op focust. “In 1928 – Hitler was al zeven jaar leider van de NSDAP – kreeg zijn partij maar 2,6 procent van de stemmen. Meer dan 97 procent van de Duitsers wees Hitler af. Vijf jaar later was hij rijkskanselier! Het was niet Hitler die veranderde, maar

de situatie: Duitsland kwam in een economische crisis na de beurscrash in New York, er was armoede, werkloosheid, de democratie faalde.” Hitler kon mensen het vertrouwen geven dat het goed zou komen.

Een ander cruciaal moment, nog voor het uitbreken van de Tweede Wereldoorlog is volgens Rees Hitlers speech in het Oostenrijkse Linz waar hij zijn schooltijd had doorgebracht. “Het was maart 1938. Hitler ging naar Linz maar was helemaal niet van plan om Oostenrijk in te lijven bij het Duitse rijk. Maar doordat de mensen zo enthousiast waren tijdens zijn speech besloot hij anders.”

Wendy Degens

LOVE IT... MET AL JE VRIENDEN IN ACTIE KOMEN

KOM OOK IN ACTIE CHECK FIGHTCANCER.NL

Fight FIGHT CANCER IS PART OF KWF KANKERBESTRIJDING

Love life. Fight cancer.



3 billion

The series *Required Reading* (Observant number 7) mentioned a settlement of GSK (GlaxoSmith-Kline) of three million dollars. This must be 3 billion dollars.

Catharina Pijls
Aanmoedigingsprijs voor
Stefanie Rewald en Helma
de Keuninck

Een negen voor de scriptie, misschien een publicatie in een wetenschappelijk tijdschrift, een NWO-beurs, en fysiotherapeuten die de door jou ontwikkelde en onderzochte behandelmethodete tegen knieartrose overnemen. Stefanie Rewald en Helma de Keuninck zijn het levende bewijs dat een hbo-opleiding een goede voorbereiding kan zijn op een masterstudie aan de universiteit. De twee ontvingen op 12 oktober de Catharina Pijls Aanmoedigingsprijs (€2000) voor hun masterscriptie tijdens het symposium Global and European Health aan de Universiteit Maastricht.

Stefanie Rewald (27) werkte al een jaar als fysiotherapeut toen ze aan de master Physical Activity and Health in Maastricht begon. “De overgang van hbo naar wo was niet groot. Ik lees veel, denk graag na over abstracte zaken. Ik wist al redelijk vroeg tijdens mijn studie fysiotherapie in Heerlen dat ik als therapeut wilde werken, maar dan wel in combinatie met iets anders. Ik nam deel aan het honoursprogramma in Heerlen - we moesten een meetinstrument ontwikkelen - en daar ontdekte ik dat ‘iets anders’ de wetenschap moest zijn. Docenten raadden mij aan om een masterstudie te gaan volgen. Ik voel me nu in balans als het gaat over theorie en praktijk.” Sinds ze afgelopen mei begon aan haar promotieonderzoek is het overigens nog alleen theorie wat de klok slaat. Rewald bouwt nu voort op haar scriptie *Feasibility of the Aqua Cruiser training in patients with knee osteoarthritis*. “Op verzoek van een fabrikant heb ik een onderzoek gedaan maar *aqua cycling*; fietsen op een hometrainer in een zwembad. Ik heb een acht weken durend trainingsprogramma ontwikkeld voor mensen met knieartrose (het kraakbeen in het kniegewricht verdwijnt waardoor de botten over elkaar gaan schuren) en dat uitgetest op tien personen in het therapiebad van het academisch ziekenhuis Maastricht. Met een fiets van de fabrikant.” Waarom in water? “Water ontlast de gewrichten, je wordt minder zwaar, en de warmte helpt bij het ontspannen van de spieren en zorgt voor een betere beweging.”

Allerleukste

De fysiotherapeut, oud-wedstrijdzwemster en aquafitnesstrainer liet haar groep lopen, fietsen, kniebuigen en rekken en strekken in het bad. Tot tevredenheid van de deelnemers, zegt ze verheugd. “Ze vonden het zwaarder dan gewoon fietsen, logisch, het water biedt extra weerstand. Maar ze hadden na de training minder pijn dan ervoor. Ze konden zonder pijn oefenen en vroegen spontaan of ze niet wat langer op de fiets mochten. Nu had ik maar tien minuten per les per persoon. Er was immers maar één fiets. En ze zouden wel twee keer in de week willen trainen. Of ik niet door kon gaan met de lessen na afloop van het onderzoek? Voor een therapeut is dat het allerleukste. Dat je mensen kunt helpen te bewegen en dat ze er dan ook nog plezier in hebben.” Inmiddels heeft het AZM - aangemoedigd door de positieve bevindingen - vier fietsen aangeschaft.

Rewald zelf heeft die fietsen in de toekomst weer nodig. In haar door NWO gefinancierd promotieonderzoek gaat ze fietstraining van knieartrose patiënten op het land en in het water vergelijken.

Borstvoeding

Helma de Keuninck (24) haalde eerst een hbo-bachelor van de gecombineerde opleiding verpleegkunde en verloskunde, volgde toen een pre-master gezondheidswetenschappen aan de Vrije Universiteit in Amsterdam en studeerde afgelopen juli af als master Health Education and Promotion in Maastricht. Haar scriptie - *Exclusive breastfeeding in the province*

De heilzame werking van fietsen in het water



Stefanie Rewald geeft instructies Foto (geësceneerd): Archief Stefanie Rewald

of Zeeland: reasons for cessation within the first month postpartum - werd beloond met een negen, een wetenschappelijke publicatie ligt in de lijn der verwachting, menen haar begeleiders. Het onderwerp van de scriptie had al lang haar interesse, vertelt ze aan de telefoon vanuit haar woonplaats Cadzand. “In Nederland is het percentage moeders dat in de eerste vier weken na de geboorte geheel of gedeeltelijk stopt met borstvoeding erg hoog. Gemiddeld begint 74 procent van de moeders eraan, maar na vier weken is er nog maar 47 procent over.” Ze koos voor Zeeland als onderzoeksgebied, een provincie die ze goed kent en waar ze al had gewerkt. De jeugdverpleegkundigen van de GGD Zeeland waren bereid om vragenlijsten uit te delen aan Zeeuwse moeders. “Zonder de GGD was dit onderzoek niet mogelijk geweest.” Na vijf weken (“de tijd is altijd kort voor een masteronderzoek”) had ze 107 ingevulde lijsten terug. Vervolgens interviewde De Keuninck negentien geënuquêteerden. Bescheiden: “Het is een klein aantal - 107 - voor heel gedegen conclusies, maar de data geven wel inzicht in de Zeeuwse situatie.” Die blijkt aardig overeen te komen met die in de rest van Nederland. Ook in Zeeland is het aantal

afhakkers hoog. “De vrouwen die doorgaan met borstvoeding hebben vaak vooraf heel bewust besloten om hun kindje de borst te geven. De vrouwen die stopten, waren daar vooraf vaak minder bewust mee bezig geweest. Waarom ze stopten? Sommigen twijfelden of de baby wel genoeg binnenkreeg, anderen hadden pijn, weer anderen hadden problemen met het starten van de borstvoeding. Kortom: het viel ze vaak veel zwaarder dan ze vooraf hadden gedacht. Opvallend is dat veel moeders niet wisten dat ze tussentijds, zelfs al in de eerste week na de bevalling, hulp konden vragen aan het consultatiebureau. De voorlichting hierover kan dus nog

veel duidelijker. Bovendien is het zaak dat zowel de GGD als de kraamzorg een realistisch beeld schetsen van het geven van borstvoeding. Als vrouwen erop zijn voorbereid dat het soms lastig is, zullen ze hoogstwaarschijnlijk minder snel opgeven, dan wanneer je denkt dat het fluitje van een cent is.”

Op dit moment werkt De Keuninck als verpleegkundige in de thuiszorg. Maar dat is tijdelijk, benadrukt ze. Ze zou graag een promotieonderzoek willen doen, maar een interessante baan bij de GGD slaat ze ook niet af.

Riki Janssen

Catharina Pijls

De Stichting Catharina Pijls is vernoemd naar de Geleense farmaceut/apotheker Catharina Pijls (1901-1993). Ze was maatschappelijk bewogen en ervan overtuigd dat er meer nodig is om de gezondheidsproblemen op te lossen dan artsen en medicijnen. De in 1984 opgerichte stichting wil de gezondheidswetenschappen in de meest ruime zin van het woord bevorderen. De Catharina Pijls Aanmoedigingsprijs van €2.000 wordt jaarlijks toegekend. De Catharina Pijls Proefschriftprijs (€10.000,-) één keer in de twee jaar. De volgende uitreiking is in 2013.

congres

Congres over rookverboden in verschillende landen

Wat kan Nederland leren van het buitenland over anti-rookbeleid? Op het internationale symposium over rookverboden, georganiseerd door onderzoeksinstituut Caphri, regende het goede adviezen. Niet zo moeilijk, want Nederland doet het abominabel slecht. In sommige opzichten net zo beroerd als China dat waarschuwingen - met opzet - op de achterkant van sigarettenpakjes plaatst.

Tekst: Maurice Timmermans

Het is 10 oktober. In de Karl Dittrichzaal (Bonnefantenstraat 2) hebben zich zo'n zestig bezoekers verzameld. Niet bijzonder veel, maar wel degenen die ertoe doen: directeuren van de Hartstichting, KWF Kankerbestrijding, Astma Fonds, afgevaardigden van het ministerie van Volksgezondheid, antirookclub Stivoro, Trimbos Instituut, de Maastrichtse en buitenlandse hoogleraren, en niet te vergeten: de oud-minister van Volksgezondheid, Els Borst. De tabaksindustrie is niet uitgenodigd ("de argumenten van de industrie zijn bekend").

Borst was een van de weinige politici (D66) die in de jaren negentig het ontmoedigingsbeleid stevig ter hand nam, zegt Marc Willemsen, UM-hoogleraar tabaksontmoediging, die een beknopt historisch overzicht geeft van de droevige Nederlandse situatie. De periode van 1978 tot 1994 noemt hij zelfs de *Happy Tobacco Years* voor de tabaksindustrie, die toen onbekommerd haar gang kon gaan. Nederland is dan de tweede grootste tabaksproducent wereldwijd. Een dieptepunt volgens Willemsen belichaamt de huidige minister Schippers, die het rookverbod in haar *maiden speech* "een heilloze weg" noemde. Later noemt iemand de Nederlandse minister "een ramp" en daar is iedereen het mee eens.

Hotelkamers

Het eerste land dat een algeheel rookverbod instelde was Ierland, in 2004. Mede vanwege de sterke pubcultuur hield iedereen zijn hart vast maar het pakte goed uit. Mede omdat de Ierse overheid geen uitzonderingen dulde. Twee jaar

later gaf Spanje het verkeerde voorbeeld, zegt de tweede spreker Esteve Fernández van de Universiteit van Barcelona. "De regering bereidde eerst een strenge tabakswet voor maar die is er nooit gekomen. Het rookverbod beperkte zich tot de werkvloer, publieke gebouwen en het openbaar vervoer en gold dus niet voor restaurants en kleine cafés. In 85 procent van de kleine bars stonden de asbakken op tafel, precies zoals de industrie het wilde. Deze variant deed opgeld als het Spaanse model." De onderzoeksgroep van Fernández liet het er niet bij zitten en publiceerde aan de lopende band om aan te tonen dat een algeheel rookverbod nodig was. De onderzoekers maten de grote hoeveelheid nicotinedeeltjes in de lucht in de horeca in tegenstelling tot die op de rookvrije werkplek, benadrukten de gezondheidsschade van meeroken, en toonden aan dat de meerderheid van de Spanjaarden achter een algeheel verbod stond.

Oktoberfest

"We gaven veel ruchtbaarheid aan de uitkomsten, zochten steun bij sleutelfiguren in de media en de politiek, en droegen bij aan publieksacties met onder meer spelers van Barcelona. Het grote voordeel dat wij hadden in vergelijking met jullie (Nederlanders, red.) was een coöperatieve minister-president, die eind 2010 de daad bij het woord voegde en een algeheel verbod afkondigde. Nu mag er in de Spaanse horeca nergens meer gerookt worden, evenmin in en rond ziekenhuizen en op schoolpleinen. Alleen nog in gevangnissen,

Voor worst pract



psychiatrische instellingen en in eenderde van de hotelkamers."

Toch is waakzaamheid geboden, zegt Fernández. "Het is belangrijk om het verbod in stand te houden. Op dit moment liggen er plannen om in de casino's in Madrid roken weer toe te staan. Ook zien we in deze tijden van crisis dat veel ex-rokers terugvallen. De industrie heeft bovendien goedkope merken geïntroduceerd. Drie jaar geleden, vóór het algehele verbod, rookte 29 procent van de bevolking. Het is nu wachten op de nieuwste cijfers." Spanje had nog een bijkomend probleem: alle afzonderlijke regio's dienden het rookverbod goed te keuren. Dat is ook in Duitsland het geval, maar bij de oosterburen heeft dat tot versplinterde wetgeving geleid. In de ene staat pafte men vrolijk door in kleine cafés (omdat het mocht of omdat er niet gecontroleerd werd), in de andere niet. Anders dan misschien verwacht is Beieren, daar waar elk jaar het Oktoberfest losbarst, de enige rookvrije deelstaat van het land - al knijpt men tijdens het Oktoberfest een oogje dicht.

Bhutan

Het was in november 2009 dat de inwoners van Beieren zich in een referendum uitspraken voor een totaal rookverbod. Binnen twee weken verzamelde men 1,3 miljoen handtekeningen. De lage drempel om een referendum uit te schrijven is een van de redenen voor het geslaagde beleid in Beieren, zegt Ute Mons, onderzoeker bij het Deutsches Krebsforschungszentrum. "Bovendien steunden de artsen en politici de

rookvrije plannen, en dat is cruciaal."

Oud-minister Borst steekt haar hand op: "In Europa hield Duitsland rookverboden lange tijd tegen met het argument dat het slecht was voor de werkgelegenheid."

Dat is een argument dat men vaker uit de kast haalt maar nergens op slaat, zegt de volgende spreker vastberaden. "Het blijkt althans nooit uit onderzoek." Aan het woord is Geoffrey Fong van de Universiteit van Waterloo in Canada, die een samenwerkingsverband heeft opgericht dat zich uitstrekt over twintig landen en waaraan 70 onderzoekers meewerken. Dit zogeheten ITC Project evalueert de effecten van nationaal tabaksontmoedigingsbeleid.

Het land dat volgens Fong z'n zaken het best op orde heeft, is het Himalaya-staatje Bhutan dat de verkoop van tabak heeft verboden. *Worst practices*, zogezegd, ziet Fong in China. "Dat land is verschrikkelijk. Het plaatst waarschuwingen op de achterkant van de pakjes, in het Engels. Van de Chinezen die de waarschuwingen zien, snapt 90 procent niet wat er staat." In China is de overheid tevens tabaksproducent en verdient dus stevig aan de verkoop van sigaretten.

Liegen en bedriegen

Nederland doet het in sommige opzichten niet veel beter, zegt hij en vliegt van tabel naar tabel. "Hier denken net zo weinig mensen als in China dat sigarettenrook slecht is voor anderen. Ook zijn relatief weinig Nederlanders er zich van bewust dat meeroken longkanker veroorzaakt." Soms doet Nederland het slechter dan iedereen, inclusief China: nergens is het percentage rokers

ctises, zie China. En Nederland



Foto: iStockPhoto



Oud-minister Els Borst, een van de bezoekers, wordt geprezen om haar anti-rookbeleid in de jaren negentig Foto: Bilbo Schickenberg

dat weleens nadenkt over de eigen gezondheidsschade, lager dan hier. Slechts 18 procent, in Thailand - om maar eens wat te noemen - is dat 65 procent.

Wie roken wil ontmoedigen, belandt in een politiek gevecht met de tabaksindustrie. "De

fabrikanten liegen en bedriegen erop los. Ik weet nog dat ze het algeheel rookverbod ont-raadden omdat mensen dan thuis meer zouden roken. Terwijl in Ierland al lang en breed was gebleken dat het aantal huishoudens waar werd gerookt, na invoering van het verbod was

gedaald met 5 procent. Daarom is wetenschappelijk bewijs zo belangrijk. Combineer dat met een goede campagne en je ziet progressie op alle fronten. Het geeft politici tegelijk de moed om te doen wat goed is."

Bovendien, zegt Fong, en daar is iedereen het

over eens, werkt alleen een algeheel verbod. Zonder uitzonderingen. Je moet gedisciplineerd zijn, niets toegeven, anders ondermijnt het de hele wetgeving. Net als een gat in jullie dijken, hoe klein ook. Dan zeggen jullie ook niet: 'Laat maar zitten, het is maar een klein gat.'

De Nederlandse overheid verzuimde om het rookverbod uit te leggen

Het belangrijkste doel van een rookverbod is niet-rokers beschermen, meeroken uitbannen. De meeste studies richten zich dan ook op niet-rokers. Gera Nagelhout, onderzoeker bij onderzoeksinstituut Caphri, pakte het anders aan en onderzocht het effect van de verboden op rokers. Dat deed ze in haar onderzoek waarop ze op 10 oktober, na het congres, cum laude promoveerde.

"Als je met behulp van een verbod rokers kunt laten stoppen, is de gezondheidswinst het grootst. Het aantal niet-rokers groeit, waardoor er meer draagvlak ontstaat voor een rookvrije omgeving. Dat vergemakkelijkt dan weer de invoering van hogere accijnzen of stoppen-met-roken-subsidie. Zie het als een vliegwieleffect." In Ierland was dat effect goed zichtbaar, zegt Nagelhout, die tevens een baan heeft bij het

expertisecentrum voor tabakspreventie Stivoro. "Na het rookverbod steeg het aantal rokers dat zich achter een verbod schaarde. Ze ervoeren hoe prettig een rookvrije omgeving kan zijn. Ook stopte een aantal van hen, niet zo heel veel, maar toch. Ierland geldt als de gouden standaard. Van meet af aan heeft het land een algeheel verbod ingevoerd, zonder uitzonderingen, zonder rookruimtes in cafés bijvoorbeeld. Ook heeft de overheid in een goede campagne uitgelegd waarom een verbod zinvol is." Nederland (en Duitsland) heeft laten zien hoe het niet moet. Los van de gefaseerde, belabberde invoering is nooit uitgelegd waarom een verbod nodig is. "Er is één Postbus 51-spotje geweest waarin een man verkleed als een sigaret een café wordt uitgeschopt. Met de simpele boodschap: rokers zijn niet meer welkom in de horeca. Niets

over passief roken, over niet-rokers ontzien. Rokers blijven achter met een gevoel dat ze in een hoek gedreven en gepest worden. Ze begrijpen de reden van invoering niet. Ze denken dat de gezondheidsschade voor niet-rokers wel meevalt, uitlaatgassen zijn per slot ook schadelijk." Nederland was in 2002 een van de eerste landen in Europa met waarschuwingen op sigarettapakjes en in 2004 met de rookvrije werkplek, maar daarna heeft de overheid de kantjes ervan af gelopen. "Het horecaverbod werd, denk ik, beschouwd als een verplichting als gevolg van ondertekening van internationale verdragen. Als de overheid er echt werk van had gemaakt, had ze de richtlijnen van de Wereldgezondheidsorganisatie gevolgd, een soort handleiding voor hoe je een rookverbod invoert, met uitleg dus."



Gera Nagelhout Foto: Sacha Ruland

mededelingen van de faculteiten en servicecentra

Kopij voor het Bulletin inleveren bij onderstaande contactpersonen voor het gemelde tijdstip, in de week voorafgaand aan de publicatie. Met vragen of opmerkingen kunt u daar ook terecht.

Faculty of Humanities (FHS):

Kennistechnologie/ Knowledge Engineering, Education Office DKE, Bouillonstraat 8-10, room 0.002, tel. 3883454, e-mail: bo-micc@maastricht-university.nl, before Friday 12.00 hours

Faculty of Arts and Social Sciences (FaSoS):

Cultuur- en Maatschappijwetenschappen, Arts and Culture & European Studies: Office of Students Affairs, Grote Gracht 90-92.

Maastricht University School of Business and Economics (SBE):

Marketing and Student Recruitment / Administration Office, Tongersestraat 53, tel. 3883705/3941, kopij voor vrij. 12.00 uur, e-mail: publicrelations-sbe@maastrichtuniversity.nl

Faculty of Health, Medicine and Life Sciences:

Sandra Habets, tel. 3872844, voor vrij. 12.00 uur, e-mail: sandra.habets@maastrichtuniversity.nl

Faculty of Psychology and Neuroscience:

Bureau Onderwijs, aanleveren kopij vóór vrijdag 12.00 uur bij Ellen Blaauw: e.blaauw@maastricht-university.nl of Isabel Hikisch: i.hikisch@maastrichtuniversity.nl tel. 3884020 Education Office, provide copy on Fridays before 12 a.m. to the above mentioned email addresses

Faculty of Law:

Georgia Kalivas, Education Office, Bouillonstraat 1-3, tel. 3883076, e-mail: g.kalivas@maastrichtuniversity.nl before Friday 12.00 hours

Studenten (sport)ver./studentenpastoraten:

Front office & Call centre, Kim Possen, Bonnefantenstraat 2, tel. 3885391, e-mail kim.possen@maastrichtuniversity.nl voor vrij. 12.00 uur

Maandagenda: Patricia Hofman, Marketing

& Communications, Bonnefantenstraat 2, tel. 3885222, patricia.hofman@maastrichtuniversity.nl voor vrij. 12.00 uur

Instituten behorend bij een faculteit:

bij bovengenoemde facultaire contactpersoon.

Berichten die niet onder een van bovenstaande categorieën vallen: Observant tel: 3885385

ABVAKABO-FNV

eng | Trade union officer: Annemie Capellen
Opening hours office: Tuesday, 8.00 -16.30 and Thursday, 12.30-16.30
Consulting hours: 15.00 -16.30
Visiting address: Minderbroedersberg 8, room 2.001, 6211 LK Maastricht
Telephone: +31 (0)43 388 1921
E-mail: abvakabofnv@maastrichtuniversity.nl
Please contact the Trade Union Officer preferable by e-mail to make an appointment

Alumni Relations/Alumni Office

Universiteit Maastricht onderhoudt een levendige band met haar alumni. Centraal hierin staan de Alumnikringen. Er zijn nu ruim 24 kringen in Nederland en daarbuiten. Zij organiseren regelmatig themabijeenkomsten workshops, masterclasses en borrels en vormen zo de basis voor een sterk netwerk. Ook als bijna afgestudeerde kun je al eens een kijkje komen nemen bij een kringbijeenkomst. Kijk voor meer informatie op www.maastrichtuniversity.nl/alumni of bel met Laura Buskens of Charlotte Evers, T. 043 388 2792/5220 of stuur een mail naar alumni@maastrichtuniversity.nl.

Gezond en veilig werken

Preventiemedewerkers

Hebt u vragen of opmerkingen over uw arbeidsomstandigheden dan kunt u terecht bij uw preventiemedewerker. De preventiemedewerker heeft als taken; eerste lijnopvang voor vragen en opmerkingen op gezondheid en veiligheid voor medewerkers en studenten; gevraagd en ongevraagd advies aan medewerkers en leidinggevenden; signaleren van risico's op het gebied van veiligheid, gezondheid en welzijn; adviseren en samenwerken met de medezeggenschapsraad bij het uitvoeren van maatregelen op het Arbeidsbeleid. Voor meer informatie en een overzicht van de van de preventiemedewerkers van de verschillende eenheden zie:

My UM>>HRM>>Gezond en veilig werken>>Preventiemedewerker

Occupational Health and Safety

eng

Prevention officers
Questions or comments about your working conditions please consult your prevention

officer. Whose tasks include: being the first point of contact for staff and students with questions and comments relating to health and safety; advising staff and line managers, whether on request or otherwise; signalling risks in the areas of safety, health and wellbeing; advising and cooperating with the council in implementing health and safety policy measures. For additional information and an overview of the prevention officers of the various administrative units see: MY UM>>HRM>>Occupational Health and Safety>> Prevention Officers

Kennis- en Behandelcentrum

Het KANS Kennis- en Behandelcentrum (KKB) ook voor studenten, verzamelt, ontwikkelt en verspreidt kennis op het gebied van klachten aan de arm, nek en/of schouder (KANS). Het KKB dient tevens als eerste (triage) punt voor behandeling en verwijzing voor medewerkers en studenten van de Universiteit Maastricht (UM). Bij vragen over arm nek en schouder KANS (RSI)-klachten of vragen hierover kunt u terecht bij het KKB. U kunt contact met ons opnemen via e-mail, KKB@maastrichtuniversity.nl of telefonisch 043-3882224 (op woensdag, donderdag en vrijdag).

Knowledge and Treatment Centre

eng | The UM Knowledge and Treatment Centre also for students, for arm, neck and shoulder complaints (KKB) gathers, generates and distributes information in the field of arm, neck and shoulder complaints (KANS, or KANS (RSI) in Dutch). The KKB also serves as a triage point for treatment and referral for employees and students of Maastricht University (UM). If you have any queries regarding arm, neck and shoulder complaints or if you are experiencing complaints yourself. You can contact us via email, KKB@maastrichtuniversity.nl or telephone +31 (0)43-3882224 (Wednesdays, Thursdays and Fridays).

Loopbaancentrum

Bij het Loopbaancentrum van de Universiteit Maastricht kunnen medewerkers terecht met vragen over hun huidige werksituatie, toekomstige loopbaanontwikkeling (binnen of buiten de UM) en een opleidingsadvies. Heb je behoefte aan meer informatie of een

persoonlijk loopbaanadvies, raadpleeg dan de website van het Loopbaancentrum: (www.maastrichtuniversity.nl, login via 'My UM', ga vervolgens naar Human Resources Management en Professionalisering Medewerkers. U kunt ook direct contact opnemen met een van de loopbaanconsulenten, tel. 3885323/ 3885324.

Studium Generale

Lectures, Concerts, Comedy, Debates, Movies



- Do 25 okt, 20.00 uur – Lezing: Het einde van 2000 jaar geschiedenis – Prof. dr. Ter Haar, hoogleraar geschiedenis van China, Un. Leiden
- Mon 29 Oct, 8 pm – Lecture: Alexis de Tocqueville – Prof. Kinneking, Professor in Philosophy of Law, Un. Leiden
- Di 30 okt, 20.00 uur – Debatcafé met Santé: Het menselijk genoom
- Wo 31 okt, 19.30 uur – Start Lecture Series: The Place of Science in Western Culture

Global Culture festival Maastricht, Thursday 1 – Sunday 4 November

- Thu 1 Nov, 20:00, Mose Fan Fan & Somo Somo – Music from Congo
- Fri 2 Nov, 20:30, Marius Preda's Unknow All stars – Gypsy Jazz
- Sat 3 Nov, 20:00, African Night
- Sun 4 Nov, 16:30, Windstreken – Cross over www.maastrichtuniversity.nl/studiumgenerale

Talencentrum/Language Centre

Extra Cambridge Proficiency en Nederlands cursussen
Het Talencentrum biedt eind oktober nog een extra CPE Cambridge cursus aan. In de week van 29 oktober starten ook weer nieuwe cursussen Nederlands. Schrijf nu in! <http://www.maastrichtuniversity.nl/web/show/id=616803/langid=42>

Vertaal- en editingservice, zonder BTW?

De Vertaal- en editing service verzorgt professionele vertalingen in het Nederlands, Engels, Frans, Duits en in verschillende andere vreemde talen. Als interne dienst brengen wij geen BTW in

rekening. Neem contact met ons op voor een vrijblijvende prijsopgave via translations@maastrichtuniversity.nl.

eng

Extra Cambridge Proficiency and Dutch courses
The Language Centre offers an extra CPE Cambridge course starting end of October. There are also places left for the Dutch courses starting from 29 October onwards. Register now! <http://www.maastrichtuniversity.nl/web/show/id=616803/langid=42>

eng

Translation and editing service, and no VAT?
The Translation and editing service delivers professional translations in Dutch, English, French, German and various other foreign languages. And better still, as internal team we do not charge any VAT on this service. Please contact us for a free quote via translations@maastrichtuniversity.nl.

Vertrouwenspersoon

Als student of medewerker kun je op je studie of werkplek last hebben van ongewenst gedrag, zoals (seksuele) intimidatie, agressie, pesten, of ongelijke behandeling. De ervaring leert dat de meeste mensen dit eerst zelf proberen op te lossen. In sommige situaties kun je de hulp van de vertrouwenspersoon goed gebruiken. Zij is volstrekt onafhankelijk, en kan je tips en adviezen geven, maar ook tot een interventie besluiten. Schroom daarom niet om haar te benaderen. Marloes Rikhof is bereikbaar via email (m.rikhof@maastrichtuniversity.nl) of tel (043-3882513).

Confidential advisor

eng | Being a student or employee you can experience undesirable behavior, like (sexual) harassment, aggression, bullying or unequal treatment. Usually people try to solve this by their selves, but sometimes it is wise to call in the confidential advisor. She works totally independent, she may give you advise and she also can decide to intervene. Don't hesitate to contact her. Marloes Rikhof is available by mail (m.rikhof@maastrichtuniversity.nl) or by phone (043-3882513).

agenda

25-10 Promotie dhr Alessandro Colasanti, 12.00uur, MBB 4-6
25-10 Promotie dhr.drs. Guiseppe Guaiana, 14.00uur, MBB 4-6
26-10 Promotie mw.drs. Julia Spaan, 10.00uur, MBB 4-6
26-10 Promotie mw. Laura Tilindyte, 12.00uur, MBB 4-6
26-10 Promotie dhr.drs. Hendrik Niemarkt, 14.00uur, MBB 4-6
31-10 Promotie mw.drs. Rita Brandão, 12.00uur, MBB 4-6
31-10 Promotie mw.drs. Judith van Can, 14.00uur, MBB 4-6
31-10 Promotie mw.drs. Cecile Utens, 16.00uur, MBB 4-6
01-11 Promotie mw.drs. Rhea Heeringa, 10.00uur, MBB 4-6
01-11 Promotie dhr. Oliver Grottke, 12.00uur, MBB 4-6
01-11 Promotie mw.drs. Elisabeth A. de Joode, 14.00uur, MBB 4-6
01-11 Promotie mw.drs. Marielle E.A.L. Kroese, 16.00uur, MBB 4-6

02-11 Promotie drs. Joep Grootjans, 12.00uur, MBB 4-6
02-11 Promotie dhr. Gijsbert R.J. van der Zwaan, 14.00uur, MBB 4-6
02-11 Inauguratie van prof.dr. R.W.H. Ponds, 16.30uur, MBB 4-6
07-11 Promotie mw. Janneke Annegarn, 10.00uur, MBB 4-6
08-11 Promotie dhr. Anam Nyembezi, 10.00uur, MBB 4-6
08-11 Promotie mw.mr. M.F. Lenaerts, 12.00uur, MBB 4-6
08-11 Promotie drs. Hans H. Bosman, 14.00uur, MBB 4-6
08-11 Promotie dhr. Lami M.M. Vazi, 16.00uur, MBB 4-6
09-11 Promotie mw. Linda Prescott-Clements, 10.00uur, MBB 4-6
09-11 Promotie mw.drs. Jeanette M. de Feijter, 14.00uur, MBB 4-6
09-11 Inauguratie van prof.dr. A. zur Hausen, 16.30uur, MBB 4-6
12-11 Promotie mw. Karen Gilio, 14.00uur, MBB 4-6

14-11 Promotie dhr. K. Leonard Wolk, 14.00uur, MBB 4-6
15-11 Promotie dhr. Marco Zinzani, 10.00uur, MBB 4-6
15-11 Promotie mw.drs. Elisa C.M. Tonk, 12.00uur, MBB 4-6
15-11 Promotie dhr. Francois Tchoca Fanikoua, 14.00uur, MBB 4-6
15-11 Promotie dhr. N'Sinto H.A.T. Lawson, 16.00uur, MBB 4-6
16-11 Promotie mw.drs. Irene E.G. van Geldorp, 10.00uur, MBB 4-6
16-11 Promotie mw.drs. José J.L. Breedveld-Peters, 14.00uur, MBB 4-6
16-11 Inauguratie van prof.dr. Jean-Paul Selten, 16.30uur, MBB 4-6
21-11 Promotie mw. Stéphanie Cartier, 10.00uur, MBB 4-6
21-11 Promotie mw.drs. Kanita Salic, 12.00uur, MBB 4-6
21-11 Promotie mw.drs. Mahnaz Tabesh, 16.00uur, MBB 4-6
22-11 Promotie drs. Jacco-Juri de Haan, 14.00uur, MBB 4-6

23-11 Promotie mw.drs. Johanne G. Bloemen, 10.00uur, MBB 4-6
23-11 Promotie mw.drs. Silke Conen, 12.00uur, MBB 4-6
23-11 Promotie mw.drs. Caroline E. Wyers, 14.00uur, MBB 4-6
28-11 Promotie dhr. Lenard Lieb, 12.00uur, MBB 4-6
28-11 Promotie drs. Job T.F. Postelmans, 14.00uur, MBB 4-6
28-11 Promotie mw.drs. Femke A.M.V.I Hellenthal, 16.00uur, MBB 4-6
29-11 Promotie mw.drs. Marina Panova-Noeva, 10.00uur, MBB 4-6
29-11 Promotie drs. Giel R-G.J.L. Gaajetaan, 12.00uur, MBB 4-6
30-11 Promotie dhr. Thomas J. Hoogeboom, 12.00uur, MBB 4-6
30-11 Promotie drs. Mark La Meir, 14.00uur, MBB 4-6
30-11 Inauguratie van prof.dr. Harald H.H.W. Schmidt, 16.30uur, MBB 4-6

mededelingen van de faculteiten en servicecentra

Studenten

Studenten (sport)ver./studentenpastoraten: Front office & Call centre, Kim Possen, Bonnefantenstraat 2, tel. 3885391, e-mail kim.possen@maastrichtuniversity.nl voor vrij. 12.00 uur

Studenten Service Centrum

Visitors' Centre - Informatiebalie:

Bonnefantenstraat 2

De bezoektijden zijn: maandag t/m vrijdag 8.30-18.00 uur.

Callcentre:

De openingstijden zijn: maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur.

Voor vragen m.b.t. (her)inschrijvingen en voor het maken van afspraken met studentendecanen en studentepsychologen; 043-3885388 of study@maastrichtuniversity.nl.

Studentendecanen:

Een afspraak met de studentendecanen kun je maken via het Callcentre tel 043-3885388 of bij de Informatiebalie Visitors' Centre. Voor meer informatie: www.maastrichtuniversity.nl/studentenbegeleiding

Steunpunt Disability Management:

Voor studenten, docenten en andere geïnteresseerden: Alles wat je wilt weten over studeren met een functiebeperking. Bel of stuur een e-mail. Meer informatie is ook te vinden op www.maastrichtuniversity.nl/disability
Openingsuren: maandag tot en met donderdag van 11.00 tot 13.00 uur tel. 043-3885272.

Studentepsychologen:

Voor een gesprek met de studentepsychologen Maddy Meijers, Wendy Geijen of Greet Kellens kun je een afspraak maken bij voorkeur via het Callcentre tel.043-3885388 en anders via het secretariaat tel. 043-3885212 (iedere donderdagmiddag).

UM Career Services

UM Career Services begeleidt studenten op een professionele en persoonlijke manier met vragen over studiekeuze & loopbaanplanning. Een Quick Career Advice wordt aangeboden als eerste service. Wanneer je dieper op je vragen in wilt gaan biedt UM Career Services ook andere diensten, zoals individuele loopbaanbegeleiding, informatie & voorlichting, trainingen & workshops. Bezoek de website: www.maastrichtuniversity.nl/careerservices

- Quick Career Advice

Helder krijgen wat je wilt, hulp bij het exploreren van je studie- of loopbaanopties, ondersteuning bij je sollicitatiebrief of cv?

Voor al deze en andere loopbaan- of studiekeuzevragen maak je gewoon een afspraak voor een gesprek van 15 minuten. Bel voor een afspraak: 043-3885388.

- Online Career Library

Op zoek naar online informatie over studie, stage of carrière in binnen- of buitenland? Bezoek de Online Career Library op onze website: www.maastrichtuniversity.nl/careerservices.

- Workshops oktober + november 2012 (Nederlandstalig)

Er zijn nog plaatsen beschikbaar bij:

- * Talenten & onbegrensde beperkingen, 30 oktober
 - * Sollicitatiegesprek, 30 oktober
 - * Competentieprofiel, 5 november
 - * Netwerken & Personal branding, 6 november
 - * Maak de juiste keuze voor studie en toekomst!, 12 november
 - * Sollicitatiegesprek, 19 november
 - * CV & Sollicitatiebrief, 20 november
- Informatie en inschrijven via www.maastrichtuniversity.nl/careerservices

Student Services Centre

eng | Visitors' Centre - Informatie desk: Bonnefantenstraat 2

Visiting hours: Monday through Friday 8:30-18:00 hrs.

Callcentre:

The opening hours are: Monday through Friday 8:30-17:00 hrs. For questions about registration, study information packages and appointments with student deans and student psychologists: +31-43-3885388 or study@maastrichtuniversity.nl.

Student deans:

For an appointment with a student dean, call:

+31-43-3885388(callcentre) or go to the Information Desk of the Visitors' Centre. For more information: www.maastrichtuniversity.nl/studentguidance

Service Desk Disability Management

For students, faculty and everyone else who is interested: Everything you want to know about studying with a disability. Call or send an e-mail. More information: www.maastrichtuniversity.nl/disability
Office Hours: Monday until Thursday from 11:00 till 13:00 hrs. Tel. +31-43-3885272.

Student psychologists:

For an appointment with one of the student psychologists Maddy Meijers, Wendy Geijen or Greet Kellens, preferably call: +31-43-3885388 (callcentre). If you are not comfortable with that, call the secretary: +31-43-3885212 (every Thursday afternoon).

UM Career Services

UM Career Services provides students with professional counselling and advice on all issues of career planning & study program. A Quick Career Advice is offered as a first service. When you need a more in-depth consultation to your questions, UM Career Services also offers other services: individual career counselling, information & education, workshops & training.

Visit the website: www.maastrichtuniversity.nl/careerservices

- Quick Career Advice

Do you need help with the exploration of your career options, with the identification of what you want, or support with your letter of application or CV?

For these and all other career questions, just book a 15 minute face-to-face session. For an appointment, call: +31-43-3885388.

- Online Career Library

Looking for online information on study or career in the Netherlands or abroad? Visit the Online Career Library on our website: www.maastrichtuniversity.nl/careerservices.

- Workshops November (in English)

There are still places available for the following workshops:

- * Job Interview, 5 November
- * Discover your competences, 13 November
- * Make the right choice for your studies and your future!, 21 November

For information + subscription: www.maastrichtuniversity.nl/careerservices

UM Sport

Inschrijfactiviteiten: start 5 november
Aikido, Boksen (dames/heren), Capoeira, Judo, Krav Maga, Mindfulness, Muay Thai/kickboksen, Paardrijden, Pilates, Spinning, Squash, Waterpolo, Yoga.

Inschrijven kan via de UM SPORT webshop of bij de balie.

ALMA Snow Event in Landgraaf

Dinsdag 27 november een internationaal avondje sneeuwpret (skiën en snowboarden) met studenten van de universiteiten van Aken, Luik, Hasselt en Maastricht. Inschrijven bij UM SPORT balie. Meer info zie website.

Op vertoon van je sportkaart iedere dinsdag

'Studenten sneeuwpret' van 20.00-24.00. Meer info zie website.

Lidmaatschappen in oktober:

Studenten tarief, lidmaatschap t/m 31 augustus 2013:

- Sportkaart € 62
- Fitnesslicentie (geen sportkaart): € 102.
- Combivoordeel: sportkaart + fitnesslicentie: € 138

NB. Nieuw in de fitness? Volg eerst de verplichte introductieles €5. Voor tarieven van andere leden categorieën zie website.

UM Sport webshop:

24 uur per dag, 7 dagen per week open voor bestellen en betalen (iDeal of creditcard) van sportkaart, fitnessintroductie, fitnesslicentie en inschrijven cursus voor UM SPORT leden en alle UM studenten.

Openingstijden balie Sportcentrum Randwyck:

- Maandag t/m vrijdag: 08.30-23.00 uur
- Zaterdag en zondag: 10.00-15.30 uur.
Neem je bankpas mee, contant geld wordt niet aangenomen.

Internet: www.maastrichtuniversity.nl/sport
E-mail: um-sport@maastrichtuniversity.nl
Facebook: www.facebook.com/umsport

UM Sport:

eng | Upcoming sign-up activities as of 5 November:

Aikido, Boxing (womens/mens), Capoeira, Fencing, Horse riding, Judo, Krav Maga, Mindfulness, Muay Thai, Pilates, Spinning, Squash, Waterpolo and Yoga. Sign up at the UM SPORT webshop or at the desk.

ALMA Snow event in Landgraaf

Tuesday 27 November an international night of snow fun (skiing and snowboarding) with students from universities of Aachen, Liege, Hasselt and Maastricht. For students only. Sign up at the UM SPORT desk.

More information on the website.

Weekly snow sports every Tuesday at 20.00-24.00 hrs by showing your Sports Card.

More information on the website.

Memberships in October:

Student rate, membership October until August 31st 2013:

- Sports Card: €62
 - Fitness/Gym Licence (no Sports Card): €102
 - Package deal: Sports Card + Gym Licence: €138
- Are you a new Gym member? Sign up for the mandatory introductory class €5. Other member categories see website.

UM SPORT web shop:

Open 24/7 for online ordering and payment (iDeal or credit card) your Sports Card, Fitness introduction class, Fitness/Gym Licence or course. For all UM SPORT members and UM students.

Opening hours front desk Sports Centre Randwyck:

- Monday through Friday: 08.30-23.00 hrs
- Saturday and Sunday: 10.00-15.30 hrs.

Bring your bank or credit card, sorry, no cash!

Internet: www.maastrichtuniversity.nl/sport

E-mail: um-sport@maastrichtuniversity.nl

Facebook: www.facebook.com/umsport

Sportraad MUSST

Bestuur MUSST

Het bestuur van de sportraad MUSST bestaat het studiejaar 2012-2013 uit:

- Gerben de Jong (Voorzitter)
- Max Kievit (Secretaris & Vice-Voorzitter)
- Bart Spiekers (Penningmeester)
- Maarten de Ruijter (Commissaris PR & Sponsoring)
- Imke Verbeek (Commissaris PR & Sponsoring)

Openingstijden kantoor sportraad MUSST:

Het kantoor, gevestigd in Sportcentrum Randwyck, is dagelijks geopend van 10u00 tot 15u00.

Internet: www.musst.nl

E-mail: bestuur@musst.nl

Sports Council MUSST

eng | Board MUSST

The board of the MUSST in the study year 2012-2013 consists of:

- Gerben de Jong (President)
- Max Kievit (Secretary & Vice-President)
- Bart Spiekers (Treasurer)
- Maarten de Ruijter (Commissioner PR & Sponsorship)
- Imke Verbeek (Commissioner PR & Sponsorship)

Opening hours office MUSST:

The office, located at Sportcenter Randwyck, is open daily from 10h00 till 15h00

Internet : www.musst.nl

E-mail: bestuur@musst.nl

Studentenverenigen en -organisaties

AIESEC

AIESEC is een internationale studentenorganisatie die internships faciliteert in 111 landen verspreid over de hele wereld. Wil jij andere culturen ervaren en je horizon verbreden? Wil jij weten hoe is het om in landen als Maleisië, Argentinië, Kenia of Nieuw Zeeland te wonen? Met AIESEC kun je zowel ontwikkelings- als management internships doen variërend van 6 weken tot 1,5 jaar! Wil je geen studievertraging oplopen? Doe dan een zomerinternship van 6 - 8 weken! Met alle studierichtingen kun je bij ons

terecht. Geïnteresseerd? Kijk op onze website (www.aiesec.nl/maastricht) voor onze eerstvolgende informatieavond, bel naar 043-3885934 of stuur een e-mail naar ogxmaastricht@gmail.com.

Integrand Maastricht: Stages

Integrand is een landelijke non-profit organisatie, geleid door en voor studenten, die voor jou de juiste stage regelt! Via ons is het mogelijk om stage te lopen bij de grote multinationals of de meer regionale bedrijven. Wij bemiddelen voor alle studie richtingen, dus of je nou Economie, Rechten of Gezondheidswetenschappen studeert, Integrand heeft een stage voor jou! Daarbij regelen wij ook business courses bij verschillende grotere bedrijven!

Op zoek naar een uitdagende Economische en Rechten stage of liever iets doen op een ander gebied? Stages in alle soorten en maten van 2 tot 6 maanden met uiteenlopende vergoedingen (€300 - €1000) zijn te bekijken op onze website!

Interesse in een stage? Schrijf je in via www.integrand.nl en reageer op 1 van de 500 aantrekkelijke opdrachten! Mocht je nog vragen hebben, kun je ons bereiken via tel: 043-3885350 of e-mail: maastricht@integrand.nl.

Student Algemeen

eng | SME Portal Maastricht University

The SME Portal gives entrepreneurs access to the knowledge of Maastricht University. Knowledge of academic staff members, but equally important: knowledge that you, students, have to offer. Through the SME Portal you will meet (Eu)regional entrepreneurs and you will contribute your expert knowledge in order to solve their current problems or questions. Want to get in touch with real-life entrepreneurs and gain invaluable insights while earning money? For more information and registration with the SME Portal go to <http://www.maastrichtuniversity.nl/mkbportal/students.html>.

Faculty of Arts and Social Sciences (fasos)

Cultuur- en Maatschappijwetenschappen, Arts and Culture & European Studies: Office of Students Affairs, Grote Gracht 90-92.

eng | All information for students is available on the Student Intranet:

My UM -> My FASoS -> Student Intranet. Not found the answer on your question? Please go to: <https://fasos.esc.maastrichtuniversity.nl>

Important study related announcements will be communicated via the weekly digital newsletter (MAS) on your student email account. You can find the (MAS) newsletter Archive at: My UM -> My FASoS -> Student Intranet -> Study related communication sources.

Student advisor Bachelor Arts and Culture / Cultuurwetenschappen, Masters in Arts and Culture:

Miranda van den Boorn: E-mail: m.vandenboorn@maastrichtuniversity.nl
Tel: +31 43 38 83616

Visiting hours: Monday, Thursday, Friday, 09.30-10.00 and by appointment

Location: Room E-0.01, Grote Gracht 90-92

Student advisor Bachelor European Studies and Masters in Social and Political Sciences:

Drs Pia Harbers: E-mail: p.harbers@maastrichtuniversity.nl

Tel: +31 43 38 84983

Visiting hours: Daily 09.30 - 10.00 and by appointment.

Location: Room B-0.14, Grote Gracht 90-92

Student Association Concordantia

Open office hours: Monday - Friday 11.00-13.00. Contact us:

Concordantia@maastrichtuniversity.nl Complaints about education/exams: Helpme@Concordantia.com. Check out our website for daily updates: www.Concordantia.eu.

Student Association Orakel

Open office hours: Monday, Tuesday, Thursday and Friday 12.30-13.30.

E-mail: orakel@maastrichtuniversity.nl

Tel.: +31 43 38 83335

Orakel on internet: www.orakelmaastricht.org

The Student Representatives

We are the legal advisory board to the faculty

mededelingen van de faculteiten en servicecentra

and subdivided in various subgroups. Each of the committees consists of students who are representative for their own field and meet on a regular basis with the faculty staff. Contact us for any concerns surrounding study programmes of facilities.

Visiting Address: Grote Gracht 86, 6211 SZ Maastricht

Postal Address: P.O. Box 616, 6200 MD Maastricht

E-Mail: studentrep@maastrichtuniversity.nl

Faculty of Health, Medicine and Life Sciences

Sandra Habets, tel. 3872844, voor vrij. 12.00 uur, e-mail: sandra.habets@maastrichtuniversity.nl

Stichting Hippocrates Studiefonds

De Stichting Hippocrates Studiefonds maakt bekend dat zij in 2013 enkele prijzen zal toekennen voor medisch wetenschappelijk onderzoek, verricht door studenten Geneeskunde vóór hun artsexamen.

Beoordeling vindt plaats op basis van een schriftelijk verslag over het verrichte onderzoek. Het College van Regenten let o.a. op de vorm van het verslag, de aard van de methoden die bij het onderzoek zijn toegepast en de kwaliteit van het verrichte werk.

De prijzen bestaan uit een oorkonde en een geldbedrag van €2000. De prijsuitreiking vindt meestal plaats na de zomer op een nog nader aan te geven locatie en de winnaars mogen tijdens de prijsuitreiking een korte voordracht houden over hun werk.

Een ieder die meent voor een prijs in aanmerking te komen, wordt hierbij uitgenodigd een formulier aan te vragen bij:

Secretariaat van de Stichting Hippocrates, p/a Stafsecretariaat Keel-Neus-Oorheelkunde, Leids Universitair Medisch Centrum (LUMC) J6-166, Albinusdreef 2, 2333 ZA Leiden

Telefoon: 071-5262456

E-mail: m.h.haasnoot-philippo@lumc.nl

Het onderzoeksverslag dient (op CD-ROM) vóór 1 maart 2013 opgestuurd te worden met het ingevulde formulier, naar bovenstaand adres.

Faculty of Humanities and Sciences

Faculty of Humanities and Sciences (vakgr./comm./studiever.) Kennistechnologie/ Knowledge Engineering, Education Office DKE, Bouillonstraat 8-10, room 0.002, tel. 3883454. E-mail: bo-dke@maastrichtuniversity.nl, before Friday 12.00 hours <http://www.maastrichtuniversity.nl/DKE>

Knowledge Engineering

eng | **1. Opening hours Education Office:** Monday, Tuesday and Thursday from 9.00 till 17.00 hours. Friday from 9.00-12.00 hours

2. Schedules:

On Eleum or the informationboard in the hall

Faculty of Law

FdR/ Faculty of Law (vakgr./comm.studiever.): Education Office, Georgia Kalivas, Bouillonstraat 1-3, T 388 2782, e-mail: g.kalivas@maastrichtuniversity.nl before Friday 12.00 hours

Actuele informatie van Bureau Onderwijs kun je raadplegen via My UM Portal > Mijn FdR.

Openingstijden Onderwijsbalie

De openingstijden van de Onderwijsbalie zijn: - Maandag t/m vrijdag van 10.00 – 16.00 uur. Voor vragen kun je ons ook telefonisch bereiken (043-3883045) of via eSC.

Stages

Informatie: My UM Portal > Mijn FdR > Onderwijs > Stages.

How to (studentenintranet)

Hoe je gebruik maakt van de onderwijs- en communicatiesystemen binnen de universiteit vind je in verschillende presentaties en video's op de website via My UM > Mijn FdR > banner How to. Zorg dat je weet hoe je de systemen moet gebruiken, ze zijn van belang bij je studie!

eng | **Recent information from the Education Desk can be found via My UM Portal > My LAW.**

Opening hours Education Desk

The opening hours at the Education Desk are: - Monday to Friday from 10.00 – 16.00 hours. For questions you can also reach us by phone (043-3883045) or via eSC.

Internships

Information: My UM Portal > My LAW > Education > Internships.

How to (student intranet)

How to use the university's educational and communication systems is explained on the website in several presentations and video's via My UM > My Law > banner How to. Be sure how to use these systems, they are very important tools in your study!

TOETSWEEK PERIODE 1 (WEEK VAN 22 OKTOBER 2012)

REGLEMENT VAN ORDE tijdens tentamens van Universiteit Maastricht met o.a.

>Na de officiële aanvangstijd van de toets wordt de student géén toegang verleend tot de ruimte waarin de toets wordt afgenomen.

>Indien een student zich niet kan legitimeren tijdens de toets, is hij/zij niet gerechtigd deel te nemen aan de toets dan wel de deelname voort te zetten.

Zie studentenintranet Mijn FdR / My LAW voor Reglement van orde Universiteit Maastricht bij toetsen.

ORGANISATIE IN DE TOETSHAL

>Studenten dienen in de toetshal plaats te nemen in het (de) voor de toets bestemde blok(ken).

>Let op de plattegrond, die buiten de toetshal hangt. Daarop zal per toets worden aangegeven waar studenten dienen plaats te nemen.

>Zijn er meerdere blokken gereserveerd voor een toets, dan mag u plaatsnemen in een van de blokken op volgorde van ID-nummers (indeling aangegeven op de plattegrond).

>NIEUW: studenten tekenen voor het inleveren van hun tentamen (volg instructies van surveillanten !)

GEBRUIK BOEKEN/ WETTENBUNDELS BIJ SCHRIFTELIJKE TENTAMENS

Ten aanzien van alle boeken en/of wettenbundels die zijn toegestaan bij schriftelijke toetsen geldt dat er niets in de boeken mag zijn bijgeschreven. Dit betekent ook dat er op de tabbladen (behoorende bij bepaalde boeken of zelf meegevoerd) op zelf gebruikte memoblaadjes/-stickers NIETS mag zijn bijgeschreven.

EXAMINATION WEEK PERIOD 1 (WEEK OF OCTOBER 22ND, 2012)

eng | MAASTRICHT UNIVERSITY RULES OF PROCEDURE AND CONDUCT DURING EXAMINATIONS such as:

>Once the exam has officially started, students are not allowed to access to the room in which the exam is being held.

>If a student cannot provide proof of identity during the examination, s/he is not entitled to take part in or further complete the examination

See student intranet My LAW for the whole procedure Rules of conduct during examinations Maastricht University ORGANIZATION IN THE EXAMINATION HALL

>Students are requested to take place in the examination hall in the block(s) allocated for the exam. This will be indicated on the map hanging outside the exam hall.

>If there are more blocks indicated for the same exam you will choose a place in order of ID-number (as indicated on the map).

NEW: Students will sign for handing in their exam (follow the instructions of the invigilator !)

USE OF BOOKS/LAW BOOKS

With relation to all books and/or law books you are allowed to use during written exams the rule applies that these books may not contain any handwritten notes or other additions. This also means that the accompanying post-its/ file tabs (or tabs / memo cards / stickers added by the student) may not contain handwritten notes or other additions.

EXAMINATION SCHEDULE LAW FACULTY PERIOD 1

THURSDAY 25 OCTOBER 2012 09.00 - 12.00 H MECC

PUB4011 Actueel bestuursrecht

PRI4005 European property law

TAX4001 Fiscaal concernrecht

PRI3002 Inl ondernemings- en faillissementsrecht

13.00 - 16.00 H MECC

CRI3005 Concepts of criminal procedue

IER4007 Advanced international law

CRI4001 Sancties

LAW5013 Principl.of Intell & Industrial Prop

LAW (IPKM1)

LAW5014 Copyright and related rights ((IPKM1)

LAW5026 Global policy and Economics of IP law ((IPKM1)

LAW5032IP and life sciences (IPKM1)

FRIDAY 26 OCTOBER 2012

13.00 - 16.00 H MECC

PRI4007 Ondernemingsrecht

TOETSLOCATIES / EXAM LOCATIONS:

MECC: Forum 100; Maastricht

OPMERKINGEN

De mogelijkheid bestaat dat de Examencommissie alsnog besluit dat een of meerdere toetsen mondeling zullen worden afgenomen.

De overige blokken zullen op een andere manier getoetst worden, gelieve contact op te nemen met de blokcoördinator of diens secretariaat.

VOOR MEER INFORMATIE OVER EXAMENS RAADPLEEG MY UM PORTAL / STUDENTENINTRANET MIJN FDR / TOETSING

eng | PLEASE NOTE

The Board of Examiners can still decide that examinations are being held orally. Examination of the remaining course(s) will be held otherwise, please contact the course coordinator or his/her secretary.

FOR MORE INFORMATION CONCERNING EXAMS CHECK MY UM PORTAL / STUDENT INTRANET MY LAW / EXAMINATIONS

eng | Information session for 2nd year students ELS-ELT

On Monday November 5th there will be an information session about planning your elective courses in period 4&5 and the possibilities for designing your curriculum in year 3, with electives, study abroad, internships or courses at other UM Faculties.

Location: Statenzaal

Time: 15h, right after the lecture of Comparative Tort Law

'Studie buitenland' informatie bijeenkomst voor het academische jaar 2013/14

Tweede en derde jaars Bachelor studenten en Master studenten met uitzondering van IIs Denk je erover om een periode in het buitenland te studeren in het jaar 2013/14? Ben je reeds in je tweede jaar of verder? Kom dan naar de Engelse informatie bijeenkomst over studie buitenland op dinsdag 20 november 2012 om 09.30 uur in de Feestzaal (gebouw Bouillonstraat 3).

Op dinsdag 27 november om 09.30 uur zal een Nederlandse informatie bijeenkomst studie buitenland zijn in de Feestzaal (gebouw Bouillonstraat 3).

eng | 'Study abroad' information meeting for the academic year 2013/14

2nd and 3rd year Bachelor students and Master students with the exception of IIs Are you thinking of spending some time studying abroad in the year 2013/14? Are you already a 2nd year student or further? Come then to our English information meeting about studying abroad on Tuesday 20 November 2012 at 9.30 a.m. in the Feestzaal (Building at the Bouillonstraat 3) On Tuesday 27 November 2012 at 09.30 a.m. there

Steun ons in de strijd tegen littekens!



nederlandse brandwonden stichting

www.brandwondenstichting.nl

mededelingen van de faculteiten en servicecentra

will be a Dutch informative meeting on studying abroad in the Feestzaal (Building at the Bouillonstraat 3).

Faculty of Psychology and Neuroscience

Bureau Onderwijs, aanleveren kopij vóór vrijdag 12.00 uur bij Ellen Blaauw: e.blaauw@maastrichtuniversity.nl of Isabel Hikisch: i.hikisch@maastrichtuniversity.nl tel. 3884020 Education Office, provide copy on Fridays before 12 a.m. to the above mentioned email addresses

Het Front Office bureau onderwijs FPN
Universiteitssingel 40, niveau 1, foyer, tel. ++31-(0)43-3884020.
Openingstijden op werkdagen van 10-12 uur en van 14-16 uur.
Afwijkende openingstijden worden via EleUM kenbaar gemaakt.

Post
Post voor bureau onderwijs kan gedeponereerd worden in de rode brievenbus bij de ingang van het Front Office.

EleUM
Raadpleeg altijd EleUM voor het laatste nieuws met betrekking tot onderwijs en toetsen.

eng | Frontoffice
Universiteitssingel 40, 1st Floor, foyer, tel. ++31-(0)43-3884020.
Open on working days from 10 to 12 a.m. and 2 to 4 p.m.
Opening hours that differ from these standard hours will be published on EleUM.

Post
At the entrance of the Front Office is a red post box where you can deposit your mail.

EleUM
Always consult EleUM for the latest news concerning education and exams.

Ask Psychology (only for bachelor students, not available in English)
De FPN heeft voor haar bachelorstudenten een elektronisch service centrum: Ask Psychology. In dit geavanceerde informatiesysteem zijn antwoorden te vinden op alle studiegerelateerde vragen en/of vragen te stellen waarop door de juiste medewerker antwoord wordt gegeven. Op de web homepage van FPN staat een doorklik link naar 'studenten'.

eng | Ceremony master diploma
- Friday, November 2nd, 11 a.m. to 1 p.m., Neuropsychology
- Friday, November 2nd, 1.30 p.m. to 3.30 p.m., Neuropsychology / Health and Social Psychology
- Friday, November 2nd, 4 p.m. to 6 p.m., Health and Social Psychology
- Friday, November 9th, 11 a.m. to 1 p.m., Cognitive Neuroscience / Developmental Psychology
- Friday, November 9th, 1.30 p.m. to 3.30 p.m., Work and Organisational Psychology
- Friday, November 9th, 4 p.m. to 6 p.m., Psychology and Law
The location for all the ceremonies is uns40-0.647 Maastrichthall

Maastricht University School of Business and Economics (sbe)

SBE: Marketing and Student Recruitment, Administration Office, Tongersestraat 53, tel. 388 3705/3941, kopij voor vrij. 12.00 uur, e-mail: publicrelations-sbe@maastrichtuniversity.nl

eng | Registration form for Studying Abroad in Fall 2013 available!
Registration for participation in the selection procedure for studying abroad in the fall 2013 semester is possible as of Monday 3 September 2012. Please register through the registration form on EleUM and find out about your ranking position in the preliminary ranking as soon as possible. The registration deadline is Monday 29 October 2012 (12:00 hrs noon).
For more details, see ELEUM > My SBE > Exchange > International Relations Office >

Outgoing Bachelor Students > Information about studying abroad in fall 2013

eng | The SBE Internship Office – IMPORTANT ANNOUNCEMENT

For Bachelor students it is possible to integrate an internship of 4 ETCS in the curriculum. You can find more information on ELEUM » MySBE » Extra Study » Internship Office » Bachelor's internship procedure.
Some of the internship possibilities:
* An internship at Kraft Foods in the field of marketing in Mechelen (BE), to start asap.
* An internship at MM Barcoding in the field of supply chain management, marketing, HR and IT in the United Kingdom to start asap.
* An internship at Kleef&Co in the field of consulting in Hongkong, the opportunity is ongoing.
* An internship at Simon Kucher & Partners in the field of consulting in Bonn, Cologne, Frankfurt and Munich, the opportunity is ongoing
* An internship at Bosch Rexroth AG in the field of finance in Antwerp (BE), to start asap.
* An internship at Mummert & Company in the field of finance in Munich, the opportunity is ongoing.
* An internship at Saint Gobain in the field of marketing in Madrid, to start asap.
* An internship at Detecon in the field of innovation in Cologne, to start asap.
For more internship vacancies and other information please check ELEUM » MySBE » Extra Study » Internship Office » Internship Search. Take a look at our database or send an email to Internshipoffice-sbe@MaastrichtUniversity.nl. The open office hours are each Thursday between 10.00 and 12.00. You can make an appointment at the information desk.

Management Essentials Opleiding
Het programma is ontworpen om u op de lange termijn te ondersteunen bij uw persoonlijke ontwikkeling, de ontwikkeling van uw organisatie en de ontwikkeling van de maatschappij. Geschikt voor professionals in de profit en non-profit sector die op zoek zijn naar een aanvulling op hun managementkennis en leiderschapscompetenties. 7 thema's: Strategisch Management, Financieel Management, Effectief Leiderschap, Projectmanagement & Projectcontrol, Verandermanagement, Marketing en Verantwoord Gedrag in Organisaties.
In verband met het 10-jarig bestaan van Postgraduate Education bieden wij medewerkers en alumni van Maastricht University 10% korting op de volledige Management Essentials Opleiding bij inschrijving t/m 31 december 2012. Meer informatie? Neem contact op met Silvie Vonk via 84612 of: s.vonk@maastrichtuniversity.nl

www.management-essentials.nl
- Financieel Management voor niet financiële Managers
Start oktober 2012

Wilt u degelijke financiële prognoses maken en goed kunnen budgetteren? Vanuit een breed financieel perspectief worden verschillende onderwerpen aan de hand van praktijkvoorbeelden behandeld.
Meer informatie: www.postgraduate-maastrichtuniversity.nl / tel. 043-3884939

- Verandermanagement
Start november 2012
De doelstelling is u handvatten te bieden die ondersteunend zijn bij verandermanagement, vooral gezien vanuit de dynamiek in organisaties; hoe ontwikkelen mensen nieuwe betekenissen, hoe kunt u daaraan bijdragen teneinde veranderprocessen zo soepel mogelijk te laten verlopen.
Meer informatie: www.postgraduate-maastrichtuniversity.nl / tel. 043-3884939

- Strategisch Management
Start januari 2013
Is uw organisatie in staat om strategisch op de juiste manier te reageren op de dynamiek in de markt? Op strategische acties van concurrenten? Het doel van de cursus Strategisch Management is het begrijpen en toepassen van het proces van strategische keuzes en strategievorming.
Meer informatie: www.postgraduate-maastrichtuniversity.nl / tel. 043-3884939

eng | Management Essentials
Personal growth that contributes to organization and society
The Management Essentials consist of 7 theme-based modules that are designed to support your personal development, your organizations development and the development of society. Target group are professionals (profit and not-for-profit) who want to deepen their management know-

ledge and leadership skills.
Teaching language: Dutch. More information in Dutch: www.management-essentials.nl
- Financial Management for non financials
Start October 2012

Would you like to know how to make proper financial estimates and how to budget? This training is suitable for managers who have to deal with business economical concepts, methods and patterns. Teaching language: Dutch.
More information (in Dutch): www.postgraduate-maastrichtuniversity.nl / tel. 043-3884939

- Change management
Start November 2012
During this training you develop your own vision on change management. Tools and techniques will help you to implement changes within your organization.

Teaching language: Dutch.
More information (in Dutch): www.postgraduate-maastrichtuniversity.nl / tel. 043-3884939

- Strategic Management
Start January 2011
Is your organisation fit to react appropriately to market dynamics and to strategic actions of your competitors? The aim of this course is to understand and apply the process of strategy development. Teaching language: Dutch.
More information (in Dutch): www.postgraduate-maastrichtuniversity.nl / tel. 043-3884939

Modular Executive MBA
Het Modulair Executive MBA van Maastricht University is het enige deeltijd MBA programma in Nederland dat wordt aangeboden op universitaire niveau en in de Nederlandse en Engelse taal dat leidt tot een drievoudig geaccrediteerd, internationaal erkend diploma!
Doe mee aan de MBA Onderwijsimulatie op 17 september, de MBA Class Experience op 18 september of bezoek ons op de Master's Open

Dag op 13 oktober.
Neem contact op met mw. Esther Kockelkoren, telefoon: +31 43 38 84611, e-mail: e.kockelkoren@maastrichtuniversity.nl, www.MaastrichtMBA.com.

eng | Modular Executive MBA
Our MBA is a flexible part-time programme in which professionals and academics are brought together to analyze, discuss and solve real-life business problems, preferably from the own work context. The study broadens your international perspective on the functioning of organisations, on the competitive environment that they operate in and on your own role in this context. It does so in an innovative and personal manner in which co-creation of insights and solutions is enticed, and the transfer of reflection to concrete actions by means of action learning is stimulated.
Join our MBA Class Simulation on 17 September, our MBA Class Experience on 18 September or visit us on the Master's Open Day on 13 October. Contact Mrs. Esther Kockelkoren, phone: +31 43 38 84611, e-mail e.kockelkoren@maastrichtuniversity.nl, www.MaastrichtMBA.com



Interne vacatures

- **Onderwijs-/Onderzoekmedewerker**, FHML/Centrale Glas en Sterilisatie Afdeling, 38 uur
Vacaturenummer: AT2012.157
- **Administrative Assistant**, FHML/School for Cardiovascular Diseases (CARIM)/department of Pharmacology, 7.6 hours
Vacancy number: AT2012.158
- **PhD candidate**, FHML/School for Cardiovascular Diseases (CARIM)/Department Biochemistry, 38 hours, PhD-candidate salary scale
Vacancy number: AT2012.159
- **Full Professor/director** for the Research Centre for Education and the Labour Market (ROA) and chair in Education and Labour Market (Department of Economics) SBE, 38 hours, salary is according to responsibility and experience.
Vacancy number: AT2012.163
- **Stralingsdeskundige (Arbo Adviseur)**, FHML/Centre for Research Innovation, Support and Policy (CRISP), 30.4 uur
Vacaturenummer: AT2012.164
- **Postdoc**, FHML/School for Oncology and Developmental Biology (GROW)/Department of Toxicogenomics, 38 hours
Vacancy number: AT2012.165
- **Green Office Project Coordinator**, 8 hours, student assistant salary
Vacancy number: AT2012.166
- **PhD Student** Toxicology / NUTRIM Research Line 'Gene-environment interactions', FHML, 38 hours, PhD student salary
Vacancy number: AT2012.167

Voor uitgebreide informatie, raadpleeg de website www.maastrichtuniversity.nl. Ga naar de link Aankomende medewerkers/vacatures en vervolgens naar Vacatures. Klik daarna op Vacaturewebsites. Aan de rechterkant zijn de vacante functies onderverdeeld in interne en externe vacatures.
Schriftelijke sollicitaties o.v.v. vacaturenummer op brief en envelop (of elektronisch solliciteren via de vacaturewebsites) binnen 10 kalenderdagen richten aan de afdeling HRM van de betreffende faculteit of beheersseenheid (Postbus 616, 6200 MD Maastricht).
De vacatures staan open voor interne kandidaten (medewerkers en uitkeringsgerechtigden van de UM).

www.maastrichtuniversity.nl

colofon

Redactieadres

Bonnefantenstraat 2
Postbus 616
6200 MD Maastricht
(volg routebordjes in het Visitors' Centre)
T 043 - 38 85 385
E observant@maastrichtuniversity.nl
W www.observantonline.nl

Stichtingsbestuur

Joan Muysken (vz), Etienne Packbier, Mary Peters

Redactieraad

Erik Driessen (vz), Chahinda Ghossein, Ton Hartlief, Stefan Meuleman, Maud Oostenbrink, Alexandra Rosenbach

Redactie

Riki Janssen
(hoofdredacteur) 043 - 38 85 384
Wammes Bos 043 - 38 85 383
Wendy Degens 043 - 38 85 382
Cleo Freriks 043 - 38 85 386
Maurice Timmermans 043 - 38 85 381

Beheerder

Marlies In de Braekt 043 - 38 85 385

Redactie-assistent

Marion Janssens 043 - 38 85 390

Aan dit nummer werkten verder mee:

Albert Bergbroeder, Lisa Dupuy, Alison Edwards, Marlien van Liempt, Annika Lübert, Anne Moraal, Hans Philipsen, Marie Rosenkranz, Rebecca Sereinig, Mark Vluggen

Fotografie

Lorraine Bodewes, Joey Roberts

Illustraties

Simone Golob

Opmaak

Marlies In de Braekt

Basisontwerp

Simone Golob, www.simonegolob.nl

Vertalingen

o.a. door B. Wall & P. Nekeman

Druk

Janssen/Pers Gennep

Mededelingen

Voor het inleveren van mededelingen zie aanhef op mededelingenpagina

Advertenties

Voor regionale en interne adverteerders:

Marion Janssens, 043 - 38 85 390, marion.janssens@maastrichtuniversity.nl

Voor overige adverteerders:

Bureau Van Vliet, 023 - 57 14 745, m.dewit@bureauvanvliet.com

Internet: www.bureauvanvliet.com
(Voor Paartjes zie info bij Paartjes)

Abonnementen

Leden van de universitaire gemeenschap ontvangen het blad gratis. Afgestudeerden en andere belangstellenden kunnen zich abonneren voor € 37,00 per jaar.

Losse nummers € 1,00

HOP

Observant is aangesloten bij het Hoger Onderwijs Persbureau

© Stichting Observant

Niets uit deze uitgave mag zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van de hoofdredacteur geheel of gedeeltelijk worden overgenomen

Voor hetzelfde geld staan de paartjes iedere donderdag om 8.00 uur ook op internet: www.observantonline.nl

paartjes

OKTOBERFEST 25+26 OCT. @ JOHN MULLINS IRISH PUB LIVE MUSIC, BAVARIAN STYLE FOOD AND DRINKS DRESS UP AND PARTY

Studium Generale presents Music from Congo: Mose Fanfan! 1 Nov. Theater a/h Vrijthof + Afterparty www.sg.unimaas.nl

Te huur: gerenov. zolderetage | gez. gebruik badkamer/wc | bij gezin in huis | voor rustig persoon | bij voorkeur alleen door de week | €350 incl. | va +/- 1 dec. | 06-46437121

MISERABEL NA SCHEIDING? KIJK OP WWW.OPBLOEIEN-NA-SCHEIDING.NL

TE KOOP: modern 2slaapkamer app. Lage Barakken Wyck 0622508061 www.MaaslandMakelaardij.nl vp179.500

Cursus Keramiek, handvormen KUMULUS te Maastricht. Maandagochtend-mid.-av. woensdagav. Docente Natascha Rieter info@keramiek-grootwelsden.nl

EUROBED MAASTRICHT: Bedden-boxsprings-matrasen-dekbedden-kussens-textiel, enz. Alles voor de halve prijs, nergens goedkoper! Meer info: WWW.EUROBED.NL

EVERY WEEK DAY FRESH HOME MADE FOOD PRICES FROM 5€ KITCHEN OPEN FROM 6/9 PM @ STUDENT BAR HIGHLANDER

STUDENTEN-VERHUIZINGEN!! VOOR ONGEVEER €40,- JE HELE TOKO VERHUISD IN/OM MAASTRICHT! BEL HEYOKA-TRANSPORT: 06-54-68-89-56 OF WWW.STICHTING-HEYOKA.ORG

OKTOBERFEST 25+26 OCT. @ JOHN MULLINS IRISH PUB LIVE MUSIC, BAVARIAN STYLE FOOD AND DRINKS DRESS UP AND PARTY

SO YOU THINK YOU CAN DANCE SALSA? Learn salsa by the best international teachers @ cozy D'n Hiemel, Maastricht. Don't hesitate, check SALSABRISA.com

Come and dance at Global Culture African Night! 3 Nov. AINSI + Afterparty www.sg.unimaas.nl

TRAITEUR SAVEURS ZOEKT WINKEL VERKOPERS VOOR 1 OF 2 DAGEN P.W. LEUKE STUDENTENJOB! INFO: 06-55128356 WWW.SAVEURS.NL

LEUKE BIJVERDIENSTE IN MAASTRICHT. UREN IN ONDERLING OVERLEG. 13€ P.U. TEL. 043-3436672 0620790306

Te koop/huur appartement 1slpkamer-keuken-woonkamer-bergruimte-douche-toilet-laminaatvloer geheel opgeknapt ViaRegia190d mooi uitz.€127500 T0653535738

CURSUS keramiek, pottenbakken KUMULUS te Maastricht Dinsdagav. 19.00-22.00 Docente Natascha Rieter info@keramiek-grootwelsden.nl

OKTOBERFEST 25+26 OCT. @ JOHN MULLINS IRISH PUB LIVE MUSIC, BAVARIAN STYLE FOOD AND DRINKS DRESS UP AND PARTY

QUIZNIGHT EVERY TUESDAY JOHN MULLINS IRISH PUB & RESTAURANT STARTS @8 1ST PRICE! A BOTTLE WHISKY WWW.JOHNMULLINS.NL

STUDENT-ROOM; REMOVE/TRANSPORT-SERVICE; HEYOKA-TRANSPORT, FOR YOU! STUDENTS ON THE ROAD, WE HELP! ABOUT 40€! CALL: 0654688956 WWW.STICHTING-HEYOKA.ORG

The best World Music: Global Culture Festival. 1-4 Nov. www.sg.unimaas.nl

EUROBED MAASTRICHT: beds-boxsprings-matrasen-duvets-pillows-bedlinen, etc. Everything half price, nowhere cheaper! More info: WWW.EUROBED.NL

EVERY WEEK DAY FRESH HOME MADE FOOD PRICES FROM 5€ KITCHEN OPEN FROM 6/9 PM @ STUDENT BAR HIGHLANDER



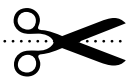
25 oktober 2012 cinema

Lumière Bogaardenstraat 40b www.lumiere.nl

Intouchables: zo 16.15, wo 14.30
The Angel's Share: di 19.00
Faust: vr t/m wo 21.00
Simon: ma 19.30
The Story of Film -SG: do 19.30 blok 2 (afl.3+4)
The Story of Film: zo 14.00 blok 7 (afl.13+14+15)
Love is all you need: vr, za, zo, di, wo 19.30
Dans la Maison: dag. 19.10; zo, wo ook 14.30
Gesneuveld: zo 19.00
Barbara: wo 19.00
To Rome with Love: do, zo, di, wo 19.00
Rebelle: ma 19.00
Beasts of the southern Wild: do t/m zo, di, wo 21.00; vr, za, ma ook 19.00; zo, wo ook 14.15
Killer Joe: dag. 21.15; zo ook 16.15
Jagten: dag. 19.20, 21.30; zo ook 14.00, 16.30; wo ook 14.00
The Perks of being a Wallflower: do 21.00; vr, za 19.40, 22.00; zo t/m wo 21.15; zo ook 17.00
Meek's Cutoff: dag. 21.45
Kuma: dag. 19.10
The broken Circle breakdown: zo 16.45
Student Sneak Preview: ma 21.15

Pathé Wilhelminasingel 39 www.pathe.nl/bioscoop/maastricht

Ted: do, vr, za, zo, ma, di 19.05, 21.30; do ook 14.00; di ook 23.45; wo 17.00, 19.15
Sneak Preview: di 21.00
Savages: do, vr, za, zo, ma 21.15; di 20.40, 23.20
Alleen maar nette Mensen: dag. 18.55; do, vr 14.25, 16.30, 20.50; za, zo 12.15, 14.25, 16.60; ma, di 14.25, 16.30, 20.50; di ook 22.50; wo 14.45, 20.50
Voor ik doodga: do, vr 16.05, 18.30; za 16.50; zo 18.30; ma, di 16.05, 18.30; wo 17.40
Verdi-Otello: za 19.00
Skyfall: di 00.07; wo 15.00, 18.05, 20.00, 21.15
Paranormal Activity 4: dag. 21.40; do, vr, za, zo, ma, di 13.20, 15.25, 17.30, 19.35; za, zo ook 11.15; di ook 23.30
De Marathon: dag. 19.25; do, vr 16.15; za zo 16.40; ma, di 13.50, 16.15; wo 16.20
Killing them softly: do, vr, za, zo 21.05; ma 13.40, 21.05; di 13.40, 21.45, 23.55; wo 21.05
End of Watch: do 14.45, 17.05, 21.45; vr 14.45, 21.45; za, zo 21.45; ma, di 14.45, 17.05; wo, ma, di 21.45
Asterix & Obelix bij de Britten: do, vr 13.40; za 11.40, 14.15; zo 11.00, 13.20, 15.45; wo 13.40, 16.00



Paartjes

Per letter, leesteken of spatie een apart hokje gebruiken. Regels volschrijven tot het einde. Voor langere teksten geldt het advertentietarief. Inleveren bij de redactie, Bonnefantenstraat 2, kan maandag tot en met donderdag van 09.00 tot 17.00 uur / contant betalen. Digitaal inleveren kan ook, zie www.observantonline.nl Vóór dinsdag 16.00

uur ingeleverde Paartjes verschijnen de donderdag daarop in de krant. De redactie is niet verantwoordelijk voor de inhoud van de Paartjes en behoudt zich het recht voor om zonder opgaaf van reden Paartjes te weigeren.

_____	€ 3,00
_____	€ 4,00
_____	€ 5,00
_____	€ 6,00
_____	€ 7,00
_____	€ 8,00



film *Jagten* Moderne heksenjacht

Het verhaal: Kleuterleider Lucas (Mads Mikkelsen) is recent gescheiden en probeert zijn leven weer op de rails te krijgen. Als hij door de vijfjarige dochter van zijn beste vriend ten onrechte wordt beschuldigd van misbruik, verandert zijn leven in een nachtmerrie. In de hechte Deense dorpsgemeenschap waar Lucas woont, verspreidt het nieuws zich als een lopend vuurtje en al spoedig keren de inwoners zich tegen hem.

In de Deense astrologie is 2012 het Mads Mikkelsen jaar, want:

- Mikkelsen werd dit jaar zowel in Berlijn (*A Royal Affair*) als in Cannes (*Jagten*) gelauwerd als beste acteur. Zijn grandioze vertolking van kleuterleider Lucas maakt diens frustratie en ontredde tasbaar en laat de toeschouwer trillen en janken van verontwaardiging over het onrecht dat hem wordt aangedaan.

- Veertien jaar is het alweer geleden dat Thomas Vinterberg zijn meesterwerk *Festen* afleverde. Daarna raakte zijn carrière in het slop. Groot was dan ook de verrassing toen zijn nieuwe film geselecteerd bleek voor de competitie in Cannes. *Jagten* ging in première op de avond dat ook de Champions League finale werd gespeeld. Veel filmcritici lieten de persvoorstelling schieten voor het voetbal en schrokken zich de dag daarna een hoedje toen ze de lyrische recensies van hun meer plichtsgetrouwe vakgenoten zagen. Met *Jagten* is de Deen weer helemaal terug.

- Het verlies van onschuld, de illusie van vriendschap en massahysterie: het zijn stuk voor stuk uitgekauwde thema's in de cinema en dus is het des te knapper dat *Jagten* zo'n spannende film is geworden.

Eerder een vier- dan een vijfsterrenfilm, want:

- *Jagten* is zo meeslepend dat je het tijdens het bekijken van de film nauwelijks opmerkt, maar in de achteruitkijkspiegel zie je hoe ongeloofwaardig het scenario soms is. De onprofessionele wijze waarop de school met de situatie omgaat, lijkt uit een lang vervlogen tijdperk te stammen toen de wereld nog nooit van valse herinneringen of van Robert M. had gehoord. Het is slechts haarkloverij, maar het maakt wel dat *Jagten* net niet het niveau van *Festen* haalt.

Het salomonsoordeel: Een heel klassiek, maar meesterlijk gemaakt en buitengewoon meeslepend drama dat ongetwijfeld in menig jaarlijstje zal opduiken.

Mark Vluggen



muziek/toneel Seks zonder spanning

Het belooft een spannende avond te worden. Kamp Kalf kondigt zichzelf aan als vier niet zo actieve en licht onervaren kneuzen op het gebied van seks, die niet altijd begrijpen wanneer iets seks is en wanneer niet. In de voorstelling *With Happy End* zullen ze naar eigen zeggen "deze grenzen tonen, zonder dat u tot op het einde van uw leven seks zal verafschuwen en haten". Klinkt goed. Dus, met open blik en lichte angst - ze gaan toch niet allemaal vieze dingen doen? - de zaal in. Het viel reuze mee. Kamp Kalf bouwt letterlijk een kamp op het podium, compleet met tenten, vuurtjes en een binnenplaats. Door het onthaal van de vier naakte acteurs, die om alle gêne weg te nemen eerst iedereen een knuffel geven, is de sfeer gelijk gezellig. De avond wordt gevuld met verhalen, liedjes en een erotisch dictee der Nederlandse taal. Ook kan het publiek dansen met grote roze fallusvormige ballonnen en is er wijn. Net een echt kamp dus, maar dan over seks. Helaas is de erotiek, en daarmee enig spannend element, ver te zoeken. Het is allemaal wel erg recht voor zijn raap. De hoofdboodschap: schaam je niet voor je lichaam of voor seks. Dat leidt ertoe dat de nadruk wel erg ligt op "elke piemel is oké" en "iedereen doet het". Maar is die boodschap wel zo nodig? Zoveel problemen lijkt het publiek niet te hebben met de naakte lijven of met praten over seks. Seks en schaamte is één link die je kunt maken; het zou veel spannender zijn geweest als er ook elementen van liefde, intimiteit en onzekerheid waren.

Toch moet je de acteurs meegeven dat ze aardig wat lef tonen. Ze geven zichzelf letterlijk bloot terwijl het publiek wordt gespaard. Ook wordt de belofte van een *happy end* waargemaakt, al heeft het weinig met seks te maken. Het is helaas niet genoeg om de voorstelling tot een hoger niveau te tillen. Zo loop je - alle hilariteit ten spijt - uiteindelijk toch onbevredigd de zaal uit.

With Happy End speelt 30 en 31 oktober om 20.30 uur in de AINSI.

Marlien van Liempt



thuisreiziger Geffen en de EU

Een paar maanden voor hij in de leeftijd van vierennegentig jaren overleed was mijn vader te horen in het programma *Standpunt.nl*. Zoals gewoonlijk werd daarin een ingewikkelde kwestie teruggebracht tot een simpele stelling waarop de luisteraar ja of nee moest antwoorden. Die dag was er weer eens een druifoor aan het woord die uit Europa wilde. Mijn vader wond zich zodanig op over het geneuzel dat hij de telefoon greep en zowaar de uitzending bereikte. Toen hij zijn leeftijd noemde mocht hij nog uitpraten ook. De Tweede Wereldoorlog was ook voor hem een slechte tijd geweest. Hij was dankbaar dat Europa uiteindelijk in een periode van nu al zestig jaar vrede terecht was gekomen door de samenwerking en integratie. Mijn vader was zeker niet de enige die er zo over dacht. Van hem herinner ik het mij uiteraard. Ik weet zeker dat hij zeer tevreden zou zijn geweest - had hij de honderd gehaald - dat de Nobelprijs 2012 voor de vrede naar de Europese Unie is gegaan.

Dat het gedoe nooit ophoudt bleek afgelopen week in de Brabantse verzamelgemeente Maasdonk. In het dorp Geffen wordt een herdenkings- en verzoeningsmonument geplaatst voor omgekomenen in de Tweede Wereldoorlog. Het beeld zou de namen van al deze mensen tonen: Nederlandse en Britse gesneuvelden, een weggevoerde Joodse familie, en ook zestien Duitse soldaten. De nabestaanden in de eerste lijn hadden allen toestemming gegeven. Op het gemeentehuis sprong het licht niet op oranje toen de Joodse familie uiteraard niet dat soort nabestaanden bleek te hebben. Twee Joodse groeperingen kwamen in het geweer. Een nog levende verwant van de familie kon in de volle openbaarheid weinig anders doen dan naar eer en geweten neen zeggen. Uiteraard kwam er een treffend poldercompromis. Er komen helemaal geen namen op het monument. De gemeente doet daarmee een te gemakkelijke knieval voor organisaties die de oorlog monopoliseren voor één, overigens onbetwist zeer ernstige zaak. De in het laatste oorlogsjaar gesneuvelde militairen zijn de slachtoffers van een andere ernstige kwestie: het toenmalige gebrek aan vrede. De oplossing is simpel. Gedenk de Joodse familie met een eigen plaats van herdenking. Niks geen verzoening. Plaats het geplande monument gewoon met de namen van alle soldaten. Als teken van de vrede. Ik hoop dat mijn vader het met me eens zou zijn geweest.

Hans Philippen



meer dan bier alleen Move over, Rocky!

"Is dit je eerste les? Nou, dan staat je wat te wachten!" In de blauwe gymzaal van UM Sport heeft zich een legertje studentes opgesteld: drie rijen dik staan de sporters in de zaal, de benen wat uit elkaar, vuisten voor het gezicht en ellebogen tegen de ribben. Precies zoals voorgeschreven door instructrice Berber van den Berg. Zij heeft er in ieder geval zin in: "We zijn jonge, energieke, enthousiaste meiden, of niet dan?! Kom op, aan de slag!" Muziek dreunt door de boxen: *Gangnam Style* en dikke beats van het kaliber *Eye of The Tiger*. Move over, Rocky! Een les PowerKick verloopt ongeveer zo: je warmt je al stevig op door een matje uit het rek te ontworstelen om vervolgens tijdens de echte warming-up meteen op volle toeren te draaien. Met een beetje geluk kun je de choreografie volgen: rechtse hoek, onderhands, elleboogstoot, side-step. Tussendoor natuurlijk wel even je armen omhoog houden en lekker agressief je onzichtbare tegenstander een knietje geven, liefst zonder daarbij een buurvrouw te raken. "Het is warm in de zaal vandaag, dus jullie mogen best wat drinken van me", aldus de instructrice. Nou, bedankt. En dan moeten de highkicks en de buikspiertraining nog komen.

Het is de laatste les van Van den Berg, die voor drie maanden naar Nieuw Zeeland vertrekt. "Kijk maar uit, we zijn nog niet eens halverwege. Berber wil knallen", fluistert een studente tegen haar mede-sporters als we onze matjes moeten pakken. Terwijl links en rechts meiden sneuvelen onder de push-ups, geeft de instructrice de indruk nog uren te kunnen doorgaan. "Nu mogen jullie wel een beetje moe zijn hoor", zegt ze geruststellend. Er gaat een collectieve kreun door de zaal. "Zijn jullie al een beetje misselijk misschien? Dat is niet erg, dan gaan we de goede kant op." De goede kant op, denk je dan, dat is richting kleedkamers. En daar zoek je de eerste de best luie bank die je kunt vinden - als je je benen er nog van kunt overtuigen ergens heen te strompelen. Is geen optie, natuurlijk, dus iedereen hijst zich weer omhoog voor het laatste kwartier. Als de studentes met rode koppies dan eindelijk de sportzaal uitlopen, verzucht één van hen: "Nou mag ik weer lekker snoepen tijdens het studeren."

UCM-student Lisa Dupuy gaat iedere week naar een plek of een evenement waar veel studenten te vinden zijn

Lisa Dupuy

Hartslag

Kelian is eerstejaars student, zit bij een studentenvereniging en is homo. Alleen weet zijn jaarclub dit nog niet en dus schiet Arie Boomsma te hulp. Arie heeft daar ook precies het goede brave-Hendrik-met-een-rauw-randje-hoofd voor. Zo iemand die de kat van de burens in de fik steekt en daarna bij zijn oma pannenkoeken gaat eten. Het programma heet Uit de Kast en is zelfs genomineerd voor een kids-Emmy. Het uur dat ging volgen belooft dus een sterk staaltje Nederlandse tolerantie te worden.

Vlak voor zijn coming out maakte de KRO nog een fijngevoelig sfeerbeeld van de desbetreffende jaarclub. Kratjes Alfa pils opgestapeld in een Ikea interieur, Kelian was nog elders moed aan het verzamelen. De jaarclub vond hem wel oké, want: "Hij regelt alles en iedereen" aldus een jaarclubgenootje "als het maar een hartslag heeft". Zelf hebben de jongens totaal geen problemen met homoseksuelen, zo weinig zelfs dat ze elkaar vriendschappelijk met 'homo' aanspreken. Maar dat is natuurlijk een geintje, want de Nederlandse student staat voor iedereen open. Letterlijk. Als het maar een hartslag heeft.

Kelian kwam binnen, het volgende krat Alfa werd van de stapel getild en de flesjes gingen rond. Een van de jongens liet nog even zien hoe goed hij die met zijn tanden kon openen. Er werd geproost met een half biertje. "HALF ADJE!" Het gehijg in zijn nek van Arie Boomsma was Kelian goed zat, dus kwam hij meteen ter zake: "Ik wil jullie iets vertellen. Ik hoop dat dit niets verandert, maar ik ben homo." Tien seconden doodse stilte gevolgd door gejuich. De jongen werd op zijn rug geklopt. Nee, natuurlijk zou dit niets veranderen, hij had het veel eerder kunnen vertellen.

Een hartverwarmend beeld. Nederlandse tolerantie onder studenten pur sang. Toch? Of was alleen die verstijfde, lijkleke jaarclubgenoot op de achtergrond bij wie een half adje Alfa schuimend uit zijn neus liep, echt eerlijk?

AMoraal



Blonde staartjes, ruige jongens



De meest begeerde vrijgezel van Trega

Bart van Hattum Foto: Joey Roberts

Mooiste compliment dat je ooit hebt gehad? Gegrinnel. "Zal ik het zeggen jongens? Nou, vooruit, mijn haar." Dat geloven we dus niet. "Oké, ik kan goed beffen." Geen spoor van gêne bij deze 19-jarige Bart van Hattum, student aan het University College Maastricht. Hij is de meest begeerde vrijgezel van Tragos-dispuut Trega. De jongeman is sinds de zomer na een relatie van één jaar weer vrij man. "Een heel mooie jongen, een soepele baas", roept een van zijn dispuutsgenoten. Een ander: "Hij gaat altijd voor kwaliteit, hij legt de standaard hoog. Ze moet er goed uitzien en iets te vertellen hebben. Hij pakt niet wat hij pakken kan." Ziet er goed uit, studeert aan het UCM, en kan hij als het op versieren aankomt, goed uit zijn

woorden komen? "Hij is inventief en creatief met woorden. Hij had graag bij een studentencorps gezeten, maar koos voor Tragos, omdat we geen corps hebben in Maastricht. Maar hij gaat nog regelmatig naar feestjes van zijn corpvrienden, in Rotterdam. Die taal introduceert hij dan bij ons." Potentiële kandidaten zal hij in Maastricht niet snel vinden. Zijn voorkeur gaat uit naar 20-plusdames elders. "In Amsterdam of Utrecht zien ze er een stuk leuker uit. Ik vind het hier allemaal wat platter. Trek een dispuutstrui aan, een afgetrapte spijkerbroek en klaar. Ik houd meer van een eigen stijl, een meisje dat heeft nagedacht over wat ze aantrekt. Verder? Bruin haar en dun." "Een poppetje", klinkt het. "Ja, maar geen poppetje met veel make-up. Een ingetogen schoonheid, een

meisje dat niet weet dat ze knap is. En dun, had ik dat al gezegd?"

Het mooiste compliment hebben we besproken. Er wordt binnenkort, vertelt het drietal, zelfs een platform gelanceerd over beffen, genaamd NLBC. Ze laten niet los waar het precies voor staat en over gaat, maar ze willen het onderwerp onder de aandacht brengen. Het lijkt één grote grap, maar de heren zijn serieus. "Er komt binnenkort echt een website en we hebben contact gehad met een Nederlands tijdschrift." We zullen zien. Nog even: waar knappen vrouwen op af? "Sommigen vinden me arrogant. Ja, dat straalt ik wel uit als iemand me niet boeit."

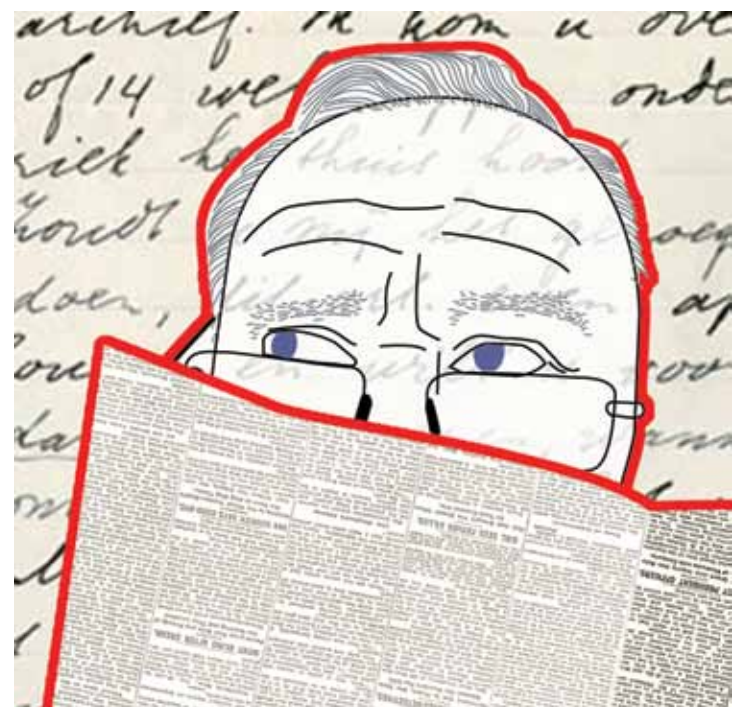
Wendy Degens

Bergbroeder neemt er niets van terug

Ik geef het toe, ik zat er ook in. Of bij. Als ambtelijk secretaris. Bij de taskforce 'procedure toilettopsluiting'. Ingesteld door het College van Bestuur dat, alert als immer, de wc-dood van een patiënt in een Heerlens ziekenhuis aangreep om nieuwe richtlijnen op te stellen zodat zulks nimmer, maar dan ook nooit of te nimmer, in een van de universitaire panden zou plaatsvinden. Het voorval in Heerlen gebeurde precies een jaar geleden: twee dagen lag daar een man dood achter een wc-deur. Hier in Maastricht was nog geen maand later al een taskforce geïnstalleerd. Leden: de hoogste veiligheidsbeambte van de UM, de directeur van de facilitaire dienst, twee directeurs van de faculteiten met de hoogste plee-dichtheid, het hoofd van de afdeling Fijne Berichten voor de broodnodige info naar de mensen toe, en als klap op de vuurpijl de rector magnificus als voorzitter. Jazeker, een zware taskforce maar de uitdaging was er dan ook naar. Daarom, lezers, heeft het even geduurd, een klein jaartje, voordat er een waterdichte regeling lag. Maar hier is-ie dan, onze eerste heuse 'procedure toilettopsluiting'. Onlangs is het resultaat naar u allen doorgecommuniceerd. Het gaat om een totaaloplossing want met halve maatregelen is nog nooit iemand van een plee gekomen, nietwaar? Welnu, om te beginnen is met de bewakingsdienst afgesproken dat ze 's avonds, ik citeer maar even uit de aankondiging, "als onderdeel van de sluitronde" (*what's in a name*) een "complete controle" verrichten. Maar ook van ons als UM'ers wordt opperste alertheid verwacht. Ik citeer nog een keer: ze hebben het over "sociale controle door mede-pandgebruikers" en dat van hen "een oplettendheid wordt verwacht gericht op het voorkomen van of bieden van hulp bij ongewenste en gevaarlijke situaties."

Ik moet wel verklappen dat dit niet zonder slag of stoot ging. Met name de vorige rector toonde zich een geducht socratisch ondervrager. Het ene dilemma na het andere wierp hij op. Want, zei hij, hoe weet je nu of zich achter een wc-deur een ongewenste of gevaarlijke situatie afspeelt? "Ik wil niet onsmakelijk doen maar valt een forse aanval van diarree hier niet ook onder?" De taskforceleden knikten gedwee. "Bovendien", vervolgde de rector, "kan het toch niet de bedoeling zijn dat er straks van mij als mede-pandgebruiker, nadat ik het urinoir heb bezocht, een oplettendheid wordt verwacht en dat ik dan op de deuren ga zitten bonzen om te vragen of er daarachter nog iets ongewenst voorvalt? Misschien leest iemand er wel een boek. Of doet iemand iets met een secretaresse. Is dat ongewenst? Dat weet je niet." Hij keek met een lepe blik de kring rond. "Er zijn ook momenten", ging hij voort, "waarbij je je afvraagt of je wel in moet grijpen. In wilt grijpen. Stel dat

Procedure toilettopsluiting



uw collega, die er vorige maand nog met uw onderzoeksgegevens vandoor ging, tegen vijven vast zit op het toilet. Wat doet u dan? U doet het licht uit, durf ik te wedden. Of neem de vorige president van onze universiteit, oom Jo. Die had naast zijn kamer een privé-toilet, wij mochten er ook wel op maar ik meed het liever. Stel nu, hij verdween in dat hok en was een uur later nog niet terug op zijn kamer. Wanneer zouden wij zijn gaan kijken, denkt u? Na het weekend toch pas zeker? Eindelijk een rustig weekend voor ons! Nou dan. Dus hoe gaat onze 'procedure toilettopsluiting' in dergelijke situaties voorzien?"

Het waren wijze woorden en onze taskforce zat met de mond vol tanden. Toen hebben we toch de oorspronkelijke tekst maar laten staan.

Uw roddelkont, Albert Bergbroeder